

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.842
Viernes 6 de junio de 1975

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

SAHARA

Audiencia pública del Tribunal de La Haya, a partir del día 25

Hasta julio no emitirá su informe la misión visitadora de la O. N. U.

El Tribunal Internacional de Justicia de La Haya anuncia, en un comunicado que ha hecho público, la celebración de una audiencia pública, a partir del próximo día 25, para oír a los representantes de los Estados interesados en el dictamen consultivo solicitado por la Asamblea de las Naciones Unidas en relación con el Sahara.

Por otra parte, al misión de la ONU que visitó el Sahara no redactará su informe hasta julio próximo, según revela un portavoz de la Organización.

(Información en página 10)

El ministro portugués de Asuntos Exteriores visitará Madrid el próximo miércoles

Tratará con Cortina Mauri de las relaciones entre los dos países

Madrid, 6.—El ministro portugués de Asuntos Exteriores, comandante Ernesto Augusto de Melo Antunes, visitará Madrid el próximo miércoles 11, para entrevistarse con su colega español, Pedro Cortina Mauri.

Aunque no han sido revelados los temas de las conversaciones, se cree saber en círculos competentes que los dos ministros tratarán de las relaciones entre los dos países.

El tema de las relaciones entre los dos países fue tratado hace algunos días cuando un vespertino portugués anunció la posibilidad de un corte de relaciones con España, basándose en una protesta presentada por el Gobierno español por el tratamiento dado por la prensa

portuguesa a la situación española.

Un portavoz de la Embajada española en Lisboa desmintió en su día esta información, asegurando que se

trataba de una protesta rutinaria en la que no se hacía referencia a las relaciones entre los dos países.—Cifra.

(Más información de Portugal en página 10)

«El asunto Matesa no se politizó a posteriori; nació politizado»

En páginas centrales publicamos hoy una interesante entrevista que nuestro colaborador don José Galache Alvarez ha mantenido con don José María Gil Robles y Quiñones. En ella el señor Gil Robles habla del asunto Matesa, de los colegios profesionales, del Sahara, del regionalismo, de las asociaciones políticas y de Segovia y sus personales recuerdos de nuestra capital y provincia.

La Diputación Provincial expone al público el proyecto de construcciones deportivas

Aplazado a mañana el pleno extraordinario del Ayuntamiento por falta de «quorum»

(Información en página 3)

Los Príncipes en la Universidad de Helsinki



Los Príncipes de España, que se encuentran en visita oficial a Finlandia, vistaron ayer la Universidad de Helsinki, acompañados del canciller de dicho centro, en el que Sus Altezas Reales conversaron con varios estudiantes



Margaret Thatcher, líder del partido conservador, luciendo las banderas de los «nueve» de la CEE, portando una antorcha ante la estatua de Churchill, en la víspera del referéndum

Inglaterra ha dicho sí a su permanencia en la CEE

Londres, 5.—El Reino Unido ha dicho que sí a su permanencia en la Comunidad Económica Europea en una proporción de dos a uno, según los vaticinios al centrarse a las diez de la noche (veintitrés hora española) los colegios electorales.

En una encuesta pública gigantesca, verificada por el Instituto de Opinión Pública en 172 distritos electorales, en los que se ha preguntado a más de diez mil personas en el momento de votar, el resultado arroja un 69,5 por 100 de votos afirmativos y a la permanencia en la Comunidad y un 30,5 por 100 de votos negativos.

Sin embargo, los resultados oficiales no se comenzarán a saber hasta hoy viernes.—Efe.

Esta mañana en El Pardo

CONSEJO DE MINISTROS DECISORIO

Madrid, 6.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, quedó reunido esta mañana el Consejo de Ministros en el palacio de El Pardo. A la reunión asisten todos los miembros del Gobierno, a excepción del titular de Asuntos Exteriores, que se encuentra en viaje oficial en Finlandia, acompañando a los Príncipes de España, y del ministro del Aire, que se encuentra en París. El Consejo de hoy, tiene carácter decisivo. El anterior, deliberante, se celebró el pasado 30 de mayo.—Cifra.

LAS NUEVAS SEÑALES

Como informábamos ayer, incluso con fotografía, se han instalado, o están instalándose, las nuevas señales de paradas de los autobuses urbanos, en sus distintas líneas. Hoy tenemos que añadir que parece ser que se han cometido algunos despistes que habrán de ser corregidos.

Por ejemplo, tenemos en la instalada en la acera del pequeño jardín de la plaza de San Facundo: Línea 6, La Revoltosa-Plaza Mayor, señalando las paradas intermedias del trayecto. Pero da la casualidad que, mientras se circule por la derecha en Segovia, esa es precisamente la dirección no a la Plaza Mayor sino en todo caso hacia la Revoltosa.

Por otra parte, en la parada de enfrente, en la acera de los números impares de la calle de San Facundo: Línea 5, Plaza Mayor-Puente de Hierro, igualmente señalando las paradas intermedias. Por la misma razón --circulación por la derecha--, se trata de todo lo contrario: Puente de Hierro-Plaza Mayor.

Como suponemos que las señales se instalan para los que desconocen lo trayectos, habrá que cambiar, al menos esas dos, una por otra, si no se quiere que quien se dirige al Puente de Hierro, tome el autobús y se encuentre, poco después, con el final del trayecto en la Plaza Mayor y viceversa.

Por otra parte, hasta ahora en esas dos paradas mencionadas coincidían las demás líneas. Si va a seguir igual no van a caber en el mismo poste las demás señales, dado su gran tamaño. Si se va a cambiar de lugar para las demás, en todas las paradas ahora coincidentes, el bosque de señales en nuestras aceras va a aumentar enormemente, con ese inconveniente de tan gran tamaño para tan pequeñas aceras.

Otro detalle, ¿por qué no se señala en ellas, de forma especial, el nombre de la propia parada?

En fin, Madrid, por ejemplo, puede dar una buena lección en esta clase de indicaciones.



GALA HOMENAJE A LA MAJAJA DE ESPAÑA 75. ESTHER VERGEL. 6 de Junio. 11, 30 noche

Curso de verano en Valladolid

Alumnos de 4.º, 5.º y 6.º de Bachillerato
6.º, 7.º y 8.º de E.G.B.

Centro: Colegio Menor de la Juventud «ONESIMO REDONDO» (Piscina e instalaciones deportivas).

Modalidad: Internado.

Duración: 1 de julio al 31 de agosto.

Grupos reducidos. Prácticas complementarias en las asignaturas de mayor dificultad.

Información: Colegio Menor «ONESIMO REDONDO» Cementerio, 2. Apartado 444. Teléfonos 251550 y 251554. Valladolid.

Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?

DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA



Los artículos publicados en esta sección no tienen por que coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

VILLACASTIN: EL PARAISO PERDIDO

Al comenzar el verano de 1973 es inauguró, con asistencia de las más altas autoridades de la nación, la autopista Villalba-Villacastín. Sus ventajas serán grandes, pero de la situación actual se derivan bastantes inconvenientes.

La autopista ha asestado a Villacastín un golpe duro. Villacastín era antes el paraíso de los hoteleros: una docena de restaurantes y hoteles franquistas le abastecían la carretera a su paso por el pueblo, y su explotación era un negocio floreciente. Hoy, esos mismos hoteles y restaurantes existen, pero su explotación es ruinosa, y algunos ya han cerrado.

Aclaremos esto con un ejemplo: un hostel restaurante dirigido y sostenido familiarmente. Ni el mejor ni el más modesto. Un par de familias viven del negocio. El restaurante, con posibilidad de despachar 100 comidas diarias y otras tantas cenas. El bar está abierto todo el día y parte de la noche. El hotel, con 20 camas, y un garaje para diez coches.

Antes de la autopista trabajaba a tope. Sus ingresos diarios alcanzaban —si no superaban— las 50.000 pesetas. Descontamos 10.000 de gastos generales (camareros, mantenimiento) y 25.000 de gastos directos (comida y bebida que sirve). Total, 15.000 pesetas diarias por el trabajo y por la renta de la inversión. Pongamos 3.000 por el trabajo y 12.000 de renta bruta diaria.

Después de la autopista, la caja baja a veinte mil pesetas. De ellas, 6.000 son gastos generales, y 10.000 gastos directos. Quedan 4.000 pesetas por el trabajo y por la renta. Podemos poner dos mil a cada uno.

La diferencia en la renta diaria bruta es de 10.000 pesetas.

Extendiendo este promedio a una docena de establecimientos — y no había menos—, podemos hacer cuentas: en un año, a diferencia supone 44 millones de pesetas.

Añadimos los seis millones que fácilmente se pierden entre los talleres —había varios—, la gasolinera y los comercios suministradores de los hoteles, podemos redondear la cifra a 50 millones de renta bruta perdida al año.

Por curiosidad: si capitalizamos al 8 por ciento esta pérdida, representa nada más y nada menos que un capital de 625 millones de pesetas perdido.

Estas cifras parecerán fantásticas, pero pueden probarse. Si alguna está por encima de la realidad es la de ingresos actuales: muy pocos serán los hoteles con 20.000 pesetas diarias de caja después de la autopista.

Y no vale la argumentación de que la propiedad está muy repartida: aunque todos los habitantes del pueblo fueran, por partes iguales, propietarios del total de los establecimien-

tos, habría perdido cada uno más de 300.000 pesetas.

Dejemos para otra ocasión el descenso en las rentas salariales, que ha hecho que Villacastín deje de atraer mano de obra hostelera bien remunerada y pase a ser vivero de emigrantes, que buscan en otras latitudes la tierra de promisión que han perdido.

La autopista es un hecho, pero el problema no es del todo irremediable. La carretera San Rafael - Villacastín no se

utiliza al máximo de sus posibilidades. Para poder usarla en condiciones aceptables —cosa que no ocurre actualmente— hace falta que, una vez descartado según parece el que se permita usar el túnel, pagando un peaje adecuado, sin seguir la autopista, se ponga en condiciones el paso por el puerto, añadiendo una vía lenta que resulta imprescindible. De hecho, Villacastín tiene puestas su esperanza en esta solución.

Luis Manuel Santos Redondo

La Prensa opina

LOS COTOS DEL SEÑOR CONDE

PUEBLO publica un artículo de Pilar Narvián:

“Por dos veces ha tenido que detenerse el coche para dejar pasar los rebaños de cabras del señor conde. Atravesamos la Tierra de Campos por la provincia de Zamora. El amigo que va al volante me dice: “Todo es de ellos.” “Ellos” son los herederos del conde de Benavente, sí, el del romance del duque de Rivas y “conde de Benavente, sí, él es duque de Borbón”.

Nos pasamos la vida hablando del inmovilismo político de estos últimos años y distraídos de otros inmovilismos de mucho más fuste, por ejemplo, el de la propiedad privada. Por esta Tierra de Campos, kilómetros y kilómetros de trigales, de monte, de cotos, siguen inamovibles en la misma familia—que, naturalmente, no es quien los trabaja—, desde los tiempos del feudalismo si me apuran. Pasan dinastías, constituciones, golpes militares, invasiones, guerras civiles, partidos políticos, procuradores, diputados, de nuevo procuradores, gobernadores, alcaldes y obispos, y lo que permanece es la propiedad privada. Se diría que las dinastías, las constituciones, los golpes militares, las invasiones, las guerras civiles, etc., se hacen en honor de la defensa de la propiedad privada.”

LUZ PUBLICA SOBRE LAS CENTRALES NUCLEARES

TRIBUNA MEDICA comenta el riesgo de las centrales nucleares:

“Creemos gravemente necesario que el tema se plantee en España con absoluta nitidez y veracidad. Hay ya abundantes testimonios del posible peligro. En dos ocasiones—cita también “Recherche”—se han producido incidentes serios en sendas centrales nucleares españolas, una en Santa María de Garoña—reactor BWR—y otra en Zorita de los Canes—reactor PWR—, en ambos casos por “defectuosa concepción del combustible”. Además, como señalaba el informe del Colegio de Médicos de Lugo que hemos citado, los peligros contra el equilibrio ecológico, las especies animales y los cultivos, así como los trastornos sociales que el establecimiento de una central nuclear puede acarrear, son en nuestro país tan evidentes como en cualquier otro y es, en justicia, urgente que antes de proseguir una tarea que tal vez pudiera suponernos tragedias en el futuro, todo esto se estudie con independencia, buen juicio y probidad a la luz pública.”

SUMMERS NO ACEPTA LA CENSURA

HOJA DEL LUNES de Madrid publica una entrevista con Manuel Summers en la que se lee:

“Ya soy mujer” se concluyó de rodar en junio de 1974. Un año de negociaciones ha precedido a su proyección. En todo ese tiempo Manuel Summers, director de cine desde su “Del rosa al amarillo” (1963), ha tirado con bala contra la censura:

—¿Te has reconciliado con ella?

—Reconciliado, no, porque no la acepto. Pienso que el creador debe gozar de libertad. Pero, nobleza obliga, y ahora estoy contento. En mis propias carnes he experimentado la suerte de un careo con personas, antes encapuchadas y ocultas. He dialogado con una comisión especializada y las conversaciones han sido razonables. Me alegro, porque mi película ha podido salir a las pantallas casi íntegra y porque se está viendo muy bien, con normalidad; sin arrojarse tinteros ni nada.”



LA DIPUTACION PROVINCIAL EXPONE AL PUBLICO EL PROYECTO DE CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

Aprobado por el pleno de la Corporación provincial el pliego de condiciones jurídicas y económico-administrativas para la contratación, por concurso público, de las obras de construcción de campos de fútbol en Aguilafuente, Ayllón y Coca, la Diputación ha expuesto al público, por el plazo legal reglamentario, la correspondiente documentación, a fin de que puedan presentarse las reclamaciones que se consideren pertinentes.

TALLER DE LABORTERAPIA

También ha quedado expuesto al público el pliego de condiciones para la construcción de nave para un taller de laborterapia femenino en el sanatorio psiquiátrico.

VIDA CULTURAL

CONCEDIDOS LOS PREMIOS DEL XI CONCURSO LITERARIO PARA LA JUVENTUD

Convocado en su día por las Delegaciones de la Juventud, Sección Femenina y Cultura del Movimiento y reunido el jurado calificador de los trabajos prestados, que estuvo integrado, bajo la presidencia del delegado provincial de la Juventud, D. Cándido Salcedo Herrero, por D. Alfredo Garcillán González, delegado provincial de Cultura del Movimiento; don José Antonio Flórez Valero, abogado y escritor, y don Roberto Pérez Sabín, jefe provincial de la Sección de Actividades Culturales, que actuó como secretario, ha emitido el siguiente fallo:

Categoría A, de 19 a 21 años.—Poesía.

Primer premio, 2.000 pesetas y diploma de honor, a Luis Martín Morales, de 20 años, alumno de la Universidad Complutense de Madrid, por el poema "Confesión".

Categoría Juvenil "B", de 15 a 18 años.—Poesía.

Primer premio, 1.200 pesetas y diploma de honor, a Mariano Alba Cecilia, de 18 años, alumno del Colegio de HH. Maristas, por el poema "Plegaria".

Expresión de gratitud

La familia de don Eloy Tapia Muñoz (q. e. p. d.), testimonia su agradecimiento a cuantas personas les han manifestado, de una u otra forma, su condolencia, como asimismo por las atenciones tenidas hacia ellos, y al tiempo notifican que el novenario de rosarios se iniciará el próximo día 16, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de San José Obrero.

Hormigón preparado



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855.

Segundo premio, 1.000 pesetas y diploma de honor a Ignacio Cristóbal Díaz, de 18 años, alumno del Colegio Universitario «Domingo de Soto» por el poema «Sentimientos de recuerdo y olvido».

Especialidad en prosa:

Primer premio, 1.200 pesetas y diploma de honor al Mariano Fuente Blanco de 18 años, alumno del Seminario Conciliar por el cuento «El vuelo y el regreso».

Mención especial de 500 pesetas y diploma de honor a Mariano Alba Cecilia, por el poema titulado «En contra de las bombas atómicas», por su sentido del humor demostrado en la obra.

Exposición de José Luis Delgado

En la sala de «La Casa del Siglo XV» quedará abierta mañana la exposición de José Luis Delgado, que el público podrá visitar hasta el próximo día 20.

José Luis Delgado, nacido en Madrid en 1940, es pintor y grabador. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y colectivas en España y en el extranjero.

Ya expuso anteriormente en esta misma sala, en el año 1968.

Tribunales

El día 10 se verá el juicio contra Pepe Castrillo por supuestas injurias a funcionario público

Se ha fijado la fecha del próximo martes, día 10, a las once y media de la mañana, para la celebración del juicio oral en el que el acusado es el locutor-redactor de Radio Segovia, José Castillo Bernal, presidente en funciones de la Agrupación Sindical Provincial de Radio y Televisión.

El Ministerio fiscal solicita la pena de un mes y un día de arresto mayor, mientras que el acusado ha tenido que depositar una fianza de veinte mil pesetas para hacer frente a las posibles responsabilidades de carácter pecuniario que puedan declararse procedentes.

Por su parte el defensor del señor Castrillo Bernal, don Manuel González Herrero, solicita para el acusado la libre absolución por estimar que no se ha cometido delito alguno.

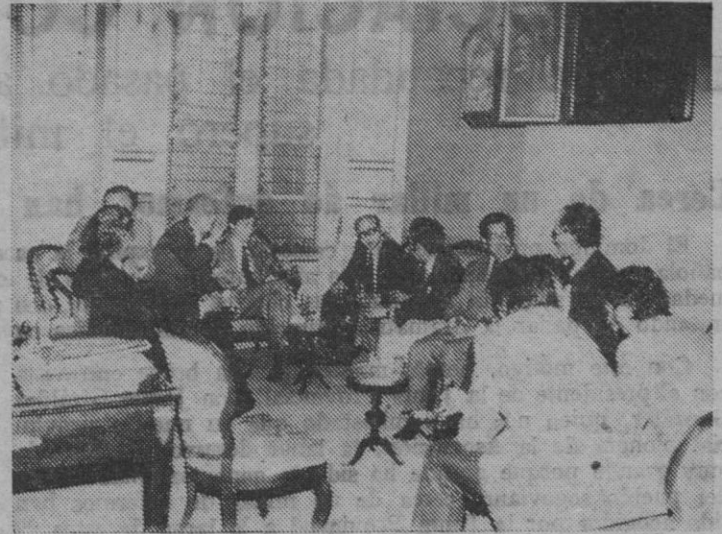
La vista será pública.

Al locutor-redactor de Radio Segovia se le acusa de injurias a funcionario público en el transcurso de un comentario realizado sobre protección de menores y las cantidades que tenían que satisfacer a la misma por los organizadores de festivales benéficos.

El señor García Ibáñez pide al Gobierno que informe sobre la situación real en el País Vasco Igualmente solicita castigos de la máxima dureza

El procurador en Cortes don Julio García Ibáñez, que lo es por su puesto de consejero nacional del Movimiento por Segovia, dirige un ruego al Gobierno, que se publica en el «Boletín Oficial» de la Cámara aparecido ayer, para que «informe al país, a través de sus representantes en las Cortes, o bien directamente sobre la situación real de la zona más afectada e infectada por la serie de atentados y crímenes, cual es las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya: informe en qué medida se endurecerán los sistemas hasta ahora empleados y digan si es posible, y se hará, aumentar las fuerzas y medios disponibles en aquellas provincias». También pide «que por quien proceda se den órdenes para que a los encubridores se les juzgue y castigue con la máxima dureza, así como a cualquiera que muestre simpatía o cobardía ante la repugnancia de tales actos».

Recepción en honor de los participantes en la II Semana Cultural Cinematográfica



El gobernador civil y el alcalde de la ciudad han recibido, a última hora de esta mañana, en el Ayuntamiento, a los organizadores, críticos y técnicos que estos días intervienen en la II Semana Cultural Cinematográfica de Segovia.

Los señores Julve Guerrero y Sánchez Reus dialogaron ampliamente con sus visitantes acerca del significado de este certamen, al tiempo que se cambiaron impresiones sobre el futuro del mismo, una vez que ha quedado plenamente instaurado.—(Foto Peñalosa).

Aplazado hasta mañana el pleno extraordinario del Ayuntamiento

Por falta del «quorum» reglamentario no pudo celebrarse el pleno extraordinario de la corporación, convocado para las cinco de la tarde de ayer, según informamos en su momento.

De acuerdo con las disposiciones reglamentarias, el pleno tendrá lugar mañana, a la misma hora, en las Casas Consistoriales.

Como se sabe, en este pleno se tratarán de importantes asuntos relativos a la próxima acción del Ministerio de Educación y Ciencia en la capital.

Explotación de cartelera publicitarias

El Ayuntamiento va a convocar entre agencias de servicios generales y publicidad exterior, con residencia en cualquier punto de la península, la contratación de la explotación de cartelera publicitarias dentro del término municipal de Segovia.

El número de carteleras a instalar será de 30 dentro del recinto amurallado y otras 70 en el resto de la ciudad; estas cantidades son máximas, sin que pueda ser inferior a 50 el total de carteleras.

El tipo que ha de servir de base para la licitación es el de 5.000 pesetas anuales, al alza; por cartelera. El contrato tendrá una duración de diez años, prorrogables anualmente.

Quiosco en el Jardín Botánico

Por otra parte, la corporación municipal ha anunciado el concurso público para el arrendamiento del quosco

instalado en el Jardín Botánico, durante cinco años. El canon tipo será de 25.000 pesetas anuales, al alza, con el incremento del 10 por 100 del importe del remate cada año, a partir del tercero.

El domingo, fiesta de los donantes de sangre de la Seguridad Social

El domingo próximo va a tener lugar, en Los Angeles de San Rafael, una simpática fiesta que ha organizado la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social de Madrid.

A partir de las diez y media de la mañana se irá desarrollando un amplio programa, con fiesta campera, concursos de natación, juegos infantiles y para adultos, almuerzo de hermandad, proclamación de la reina de la fiesta, etc.

Por otra parte y en el club Náyade mañana se celebrará un homenaje a la Liga Naval Española, con motivo del setenta y cinco aniversario de su fundación. Otro homenaje más se efectuará el día 13, en honor de doña Pilar Franco, hermana del Jefe del Estado, que le será rendido, en el citado club, por un grupo de amigos.



Información Local

EL DOMINGO, CUESTACION PARA LA ASOCIACION CONTRA EL CANCER

La cifra recaudada el pasado año, en la capital y provincia, superó el millón de pesetas

Cerca de un millar de enfermos han sido acogidos por la Junta Provincial

El domingo próximo se va a celebrar en la capital la **cuestación** a favor de la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer, que este año cumple veintidós de existencia y que no ha cesado de luchar contra esta enfermedad ni un solo día mediante sus centros oncológicos con personal especializado; pero también lucha indirectamente tratando de paliar la dramática situación de las familias cuya economía se ve seriamente afectada por la enfermedad.

Con este motivo, hemos mantenido una breve entrevista con el presidente de la Junta Provincial, don Javier Giráldez González, quien nos ha manifestado que en nuestra provincia, pionera de la Asociación, la labor desarrollada ha sido muy grande porque grande ha sido la generosa colaboración del pueblo segoviano: cerca de un millar de enfermos han sido acogidos por la Junta Provincial a lo largo de estos 22 años. "Muchos de estos enfermos andan por la calle, trabajan, sonrientes y felices porque el cáncer, para ellos, es historia pasada. Al verlos, sentimos una inmensa alegría que deseáramos compartir con todos los segovianos, pues pensamos que la Asociación ha sido el instrumento que ha utilizado Segovia para devolverles la vida, que tan amenazada estuvo un tiempo", añade.

Nos interesamos después por la evolución de esta enfermedad y dice que hay muchos tumores que se curan fácilmente hoy día: Uno de cada tres enfermos, y aún sería más alta esta cifra en el caso de diagnóstico precoz. Este diagnóstico ha curado ininidad de casos de cáncer porque permite aplicar al enfermo el tratamiento adecuado y completo.

Nos indica seguidamente que la frase "Ayúdanos y te ayudarán" es el lema que preside sus actos. Por ello, piden ayuda a todos, para poder lograr desarraigar de nuestro entorno el cáncer. Los donativos pueden conseguirlo y con este fin salen otra vez a la calle, tienden la mano y esperan de la generosidad de todos que la recaudación supere, como siempre, la anterior. "Pero este año, al entregar el donativo, debemos pensar en la sonrisa de esos hombres, mujeres y niños que hacen su vida normal por nuestra provincia paseando sus curados tumores gracias, quizás, a esas monedas y billetes ganados con esfuerzo y entregados con amor", subraya nuestro interlocutor.

Le decimos después que si este año la cuestación va a tener alguna motivación especial y responde que la Junta de Damas se ha esforzado particularmente por conseguir hacer una llamada exhaustiva a todas las señoras segovianas, para que todas acudan a las mesas que el próximo domingo, día 8, se montarán por toda la ciudad. Esta abnegada colaboración «no puede verse frustrada y no se verá, porque estamos seguros de que todas las segovianas dejarán una sustanciosa huella de su paso y las bandejas de las mesas estarán llenas hasta rebosar», dice el señor Giráldez.

Con relación a este tipo de ayudas económicas le pedimos se nos señale las más importantes, y dice que las recaudaciones de las mesas del año pasado, que este año se espera superar, fueron:

Plaza de los Huertos	64.468,00
Plaza de Franco	20.533,40
Misioneros	32.722,00
Azoguejo	18.089,10
San Martín	44.941,60
Fernández-Ladreda	33.135,00
Santa Eulalia	42.222,00
Plaza de la Merced	28.175,80
Guardia Civil	30.709,00
San Lorenzo	31.617,90
San José Obrero	15.558,50
San Marcos	10.812,00
El Carmen	25.478,30
Santo Tomás	25.861,00
Ezequiel González	16.583,10
Sindicatos	25.992,00
Total recaudado	469.898,70

«Por estas cifras—añade—vemos que Segovia se vuelca literalmente en esta cuestación, y que los barrios no van detrás del centro, sino codo a codo con él. Esto explica cómo el pueblo está identificado con la Asociación, cómo las ayudas prestadas a sus vecinos han sido eficaces y cómo han regresado los enfermos de sus tratamientos, en los que han sido utilizados los medios más modernos y durante los cuales, sobre todo, han recibido el cariño y comprensión del personal sanitario».

Continúa diciendo que, en su día, también la provincia colaborará con la Asociación y celebrará sus cuestaciones con tanta generosidad como en la capital. El año pasado la provincia respondió así (cifras superiores a 5.000 pesetas):

Aguilafuente	5.988,00
Ayllón	32.929,00
Bernardos	11.690,00
Carbonero el Mayor	15.441,50
Coca	11.372,30
El Espinar y anejos	385.000,00
Navalmanzano	5.000,00
Navas de San Antonio	7.770,00
San Ildefonso-La Granja	41.371,50
Santa María de Nieva	12.997,00
Sepúlveda	22.025,00
Total recaudado	591.859,80

«En definitiva—concluye—que con donativos, luchas en los comercios, intereses y lo recaudado en la capital ha supuesto en el año 1974 una recaudación total de pesetas 1.078.829,38.

Esta cantidad, recibida en nuestra mano tendida, ha sido empleada con la otra mano en sufragar los gastos de 310 enfermos acogidos, de los cuales 114 están curados clínicamente y hacen vida completamente normal, que asciende a: 1.045.384,76 pesetas

de los cuales, sólo en asistencia a enfermos se han empleado 941.205,01 pesetas.

Ambulancias-viajes	55.118,00
Ayudas económicas	196.556,00
Estancias hospitalares	113.841,00
Farmacia-medicinas	533.486,01
Laboratorio-rayos X	42.204,00

Pero este año subirán los gastos de enfermos, aumentará el número de éstos y para poder sufragarlos, es necesario que la recaudación aumente también. «Por esta razón—termina diciéndonos el señor Giráldez—la Asociación, y en su nombre la Junta Provincial, pide a todos los segovianos, de la capital y la provincia, que sean muy generosos en sus donativos. De este modo, la labor que se viene haciendo desde hace 22 años proseguirá con más y mejores medios, y el número de enfermos curados será cada día mayor. Porque la esperanza de conseguir un día, no muy lejano, el remedio eficaz contra tan terrible mal, sigue presidiendo toda la labor de nuestra Asociación. Y para conseguirlo, la aportación de todos es vital. Que la alegría de vivir y la sonrisa de nuestros hermanos curados de cáncer sea nuestra compensación, ¡bien vale todo esto unas monedas!»

H. G.

¡TRABAJADOR!

No renuncies al deber y al derecho de votar en las próximas elecciones sindicales

Entérate en tu Sindicato del calendario y,

proclámate **CANDIDATO**

Organización Sindical - Segovia

TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad

Homenajes Distinciones y Premios

IMPOSICION DE LA CRUZ DE BENEFICENCIA A ANDRES HERNANDO



Como hemos informado, el extorero segoviano Andrés Hernando ha sido objeto de un homenaje popular en Madrid con motivo de haberle sido concedida la Cruz de Beneficencia. Al final del acto, al que se sumaron numerosas personas, otro famoso diestro, Santiago Martín «El Viti», procedió a imponer a nuestro paisano la preciada distinción, como recoge esta fotografía.

MEDALLAS DE LA JUVENTUD

Con motivo de la festividad de San Fernando, el delegado nacional de la Juventud, a la vista de los méritos que concurren en los interesados, ha tenido a bien conceder la Medalla de la Juventud, en su categoría de bronce, a doña Jesusa Matesanz Sanz, directora del colegio nacional «Villalpando» de Segovia, y a don Eusebio García González, director de la Agrupación Escolar Mixta de Santa María la Real de Nieva.

LUIS MARTIN, A UN SYMPOSIUM DE RELACIONES PUBLICAS

El segoviano Luis Martín González ha sido invitado por la Diputación Provincial de Barcelona para que tome parte como experto en el I Symposium de Relaciones Públicas y Protocolo Local que se va a celebrar en aquella ciudad catalana durante los próximos días 16, 17 y 18.

Dicho certamen está organizado por la Diputación Provincial, Agrupación Española de Relaciones Públicas y la Delegación Interprovincial en Cataluña del Instituto de Estudios de Administración Local.

Notas de la Enseñanza

INGRESO EN EL COLEGIO MENOR "EMPERADOR TEODOSIO"

A partir de hoy y hasta el próximo día 30 podrán solicitar plaza de residente en el colegio menor «Emperador Teodosio» para el curso 1975-76 las alumnas oficiales que lo deseen.

Para más información, dirigirse a la secretaría del centro, paseo del Conde de Sepúlveda, s/n, Tlfs. 420027 y 420226, de 11,30 a 1 y de 4 a 6.

AYUDAS DE ESTUDIO DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL

La Organización Sindical, hace pública la convocatoria general de ayudas de estudios para el curso escolar 1975-76.

Podrán solicitarse estas ayudas de estudios por los trabajadores, encuadrados en la Organización Sindical, para las modalidades de estudios que señalan los distintos capítulos, tanto en los centros docentes de la Organización Sindical, como en aquellos otros ajenos a ella, como Universitarios, Escuelas Técnicas de grado Superior y Medio, etcétera.

El plazo para presentación de solicitudes de estas ayudas de estudios, finalizará el próximo día 30 de junio.

Los interesados podrán recibir información en la Dirección Provincial de Asistencia y Promoción Sindicales, planta primera de la Casa Sindical de Segovia, donde les será facilitado el impreso de solicitud correspondiente.

EN CENTROS DE SECCION FEMENINA

Delegación de la Sección Femenina.—Se pone en conocimiento de las personas a las que pueda interesar, que queda abierta la convocatoria para el curso 1975-76, en la Escuela de Formación Profesional «Monte Alberta» en Zaratán.

Podrán acceder a los estudios de formación profesional de primer grado, quienes posean el certificado de estudios primarios, graduado escolar o certificado de E. G. B. La edad es la comprendida entre los 14 a 17 años.

Se convoca para el curso 1975-76, el primer curso de carrera para alumnas que quieran efectuar estudios en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B. y el curso de dirigidas de juventudes (instructoras generales) en la Escuela «Isabel la Católica» de las Navas del Marqués (Avila).

Las especialidades que podrán cursar son las relativas a Ciencias Sociales y Humanas y Educación Física.

Para mayor información sobre documentación y admisión

dirigirse al Departamento de Formación y Participación de la Juventud, Sección de Enseñanzas Fundamentales, Sección Femenina (Daoiz, 10).

EXAMENES EN LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

Escuela de Maestría Industrial.—Por resolución del director general de Formación Profesional y Extensión Educativa, se convoca las pruebas de madurez a que se refiere el artículo cuarto de la orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 14 de agosto de 1973, que en convocatoria ordinaria se verificarán en la Escuela de Maestría Industrial de Segovia, durante los días 19, 20 y 21 del presente mes de junio; en convocatoria extraordinaria los días 15, 16 y 17 de septiembre próximo.

Cualquier consulta al respecto se aclarará en la Secretaría de este Centro Oficial.

INGRESO EN EL CUERPO DE PROFESORES DE E. G. B.

En cumplimiento de lo dispuesto en la orden ministerial de 16 de mayo último, B. O. del Estado de 24 del mismo mes, se convoca a los admitidos al concurso oposición a ingreso en el Cuerpo de Profesores de E. G. B. para la celebración del primer ejercicio, a las 9 horas del día 25 del mes en curso en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B., plaza de Colmenares, 2, de Segovia.

EXAMENES

Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna».—Horario de exámenes de libres por cursos:

TERCER CURSO

Día 11:

A las 8,30, Matemáticas; a las 10,15, Historia; a las 12, Lengua; a las 4, Latín; a las 5,45, Formación del Espíritu Nacional; Educación Física y Hogar.

Día 12:

A las 8,30, Física y Química; a las 10,15, Idioma; a las 12, Religión.

CUARTO CURSO

Día 12:

A las 10,15, Idioma; a las 12, Religión; a las 4, Literatura; a las 6, Latín.

Día 13:

A las 8,30, Matemáticas; a las 10,15, Física; a las 12, Historia; a las 4, Trabajos manuales y Hogar; a las 5,45, Educación Física y Formación del Espíritu Nacional.

QUINTO CURSO

Día 11:

A las 8,30, Matemáticas; 10,15, Dibujo; a las 12, Ciencias Naturales; a las 4, Latín; a las 5,45, Formación del Espíritu Nacional, E. Física y Hogar.

Día 12:

A las 8,30, Química y Griego; a las 10,15, Idioma; a las 12, Religión.

SEXTO CURSO

Día 12:

A las 12, Religión; a las 4, Literatura; a las 6, Filosofía.

Día 13:

A las 8,30, Matemáticas y Latín; a las 10,15, Física y Griego; a las 12, Historia; a las 4, Hogar; a las 5,45, Educación Física y Formación del Espíritu Nacional.

Excursión al monasterio de Guadalupe para rendir homenaje

Enrique IV

La Academia de Historia y Arte de San Quirce acordó en una de sus últimas sesiones efectuar una excursión a Guadalupe, sin carácter oficial, al objeto de rendir un homenaje popular al rey Enrique IV, en el V centenario de su muerte. A la vista de esta iniciativa, el Estudio de R. P. «Creatividad» se ofreció para desarrollar el programa correspondiente, para el que se ha fijado el domingo día 15 de este mes, en que se saldrá de Segovia, en autobús, a las 6 de la mañana, para llegar sobre las 11 a Guadalupe. Allí se visitará el monasterio, habrá misa, comida de hermandad y algunos otros actos que puedan acoplarse de aquí a entonces. Se pretende que sea una jornada eminentemente segoviana y popular, sin protocolo de ninguna clase. En consecuencia, los precios serán también populares y las inscripciones deben realizarse a la mayor brevedad en «Creatividad» (de 10 a 13).

D. LORENZO CUELLAR FRAILE

NUEVA DIRECCION

DEL

Restaurante RIOFRIO

COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE LA APERTURA DE ESTE ESTABLECIMIENTO NO PODRA EFECTUARSE POR CAUSAS AJENAS A SU VOLUNTAD MAÑANA DIA 7 COMO SE HABIA ANUNCIADO.

DICHA APERTURA SE COMUNICARA OPORTUNAMENTE.

MAS DE 10 MILLONES DE PESETAS PARA ARREGLO DE CARRETERAS

La Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales ha anunciado la subasta para la realización de las obras comprendidas en el proyecto denominado «Carretera SG-500 de N-VI a límite de Avila, puntos kilométricos 4,500 al 19,700. Recargo de piedra y doble tratamiento superficial». El presupuesto de contrata se fija en la cantidad de 10.626.020 pts., dándose como plazo de ejecución hasta el 30 de septiembre de 1976.

NAVA DE LA ASUNCION

Romería del Pinarejo y competiciones deportivas

Nava de la Asunción.—El domingo próximo, día 8, se celebrará la romería del Pinarejo, como asimismo la octava competición de carreras de galgos en la pista-canódromo de la Sociedad Deportiva de Cazadores de Nava de la Asunción. En la misma pista, a las seis de la tarde se celebrará una exhibición de moto-cross infantil a cargo de los niños del Rápido y seguidamente, a las 7, carreras de galgos de primera y segunda categorías, con valiosos premios.

Por la noche, a las diez, se preparará una quemada al estilo de Galicia.

La fiesta será animada por la dulzaina y el tamboril.

F. V.

FUENTEPelayo

Marcha ascendente de la Caja Rural

Fuentepelayo.—La Cooperativa de Crédito Agrícola-Caja Rural de esta villa ha distribuido la memoria y balance correspondiente al ejercicio del pasado 1974, que fueron aprobados por la junta general ordinaria celebrada en febrero del año en curso. La edición de esta memoria permite comprobar, entre otras actuaciones de signo positivo, que el movimiento general de fondos en el citado 1974 fue de 687.966.204,24 pesetas, que frente a la cifra de 540.721.875,08 pesetas del año 1973, representa un 27 por 100 de incremento. Pero también es señal significativa la comparación que puede hacerse con el movimiento registrado en el año de comienzo de las actividades de la Caja Rural, es decir, 1966, en el que el movimiento general de fondos fue de 46.393.309,22 pesetas, con un aumento, por lo tanto, del pasado año en relación con dicho 1966 de nada menos que un 1.382 por 100.

EXPOSICION ARTISTICA

En la sala de la Obra Cultural de la Caja Rural de esta villa presenta una exposición de óleos, durante los días 4, 5 y 6, la artista Enriqueta Gómez de la Granja. Esta muestra artística contiene 18 obras consistentes en paisajes, bodegones y flores.

Agrupación de dos municipios para sostener un secretario común

Por una resolución de la Dirección General de Administración Local ha sido aprobada la agrupación de los municipios de Fuenterrebollo y Navalilla a los efectos de sostener un secretario común. La capitalidad de la agrupación se fija en Fuenterrebollo y se clasifica esta Secretaría en tercera categoría, clase 10 y coeficiente 3,3, con efectos de 1 de abril de este año.



UNA DEVOCION PERSISTENTE DURANTE CINCUENTA AÑOS

La Archicofradía de los Jueves Eucarísticos celebró la semana pasada los actos conmemorativos de sus bodas de oro. Esta entrañable Asociación religiosa ha resaltado su fe y devoción a la Eucaristía a lo largo de 50 años ininterrumpidamente.

El domingo, día 25, reunidas las asociaciones, subieron jubilosas a la ermita de Hontanarés. Allí celebraron una emocionada Eucaristía que fervorosamente habían preparado, y en la cual las niñas de Riaza pusieron la nota de alegría con su infantil entusiasmo y sus resonantes canciones.

La comida, alrededor del Santuario, fue una compartición fraternal y una unión estrecha que hermanaba más íntimamente a los cofrades, los sacerdotes y cuantos les acompañaban. Por la tarde, se congregaron en torno a la Virgen. La hora santa representa el acto central que reúne semanalmente a estas piadosas mujeres. Su oración a Nuestra Señora Madre es la súplica elevada a Dios por medio de María.

Luego, unas populares poesías, compuestas por las mismas devotas, unas alegres canciones, entonadas por las niñas, y la lectura del acta fundacional fueron el toque final de esta fiesta religiosa. Su entrega y su devoción las había reunido, su sinceridad y su amor las ha entrelazado en ese calor de humanidad y de fe conjunta.

Los días 27, 28 y 29 continuaron su exaltación y sus prácticas piadosas a la Eucaristía con la hora santa. Este solemne triduo engrandecía esa fe constante de 50 años de adoración. Jueves tras jueves, su piedad y su espíritu las impulsaba a adorar la Sagrada Cena del Señor.

La festividad del Corpus Christi alcanzó el culmen de esa devoción mariana-eucarística con una misa cantada y la procesión por las calles del pueblo. Por la tarde, el triduo de la hora santa terminó con la adoración a Cristo en la Hostia (Santa), un pequeño homenaje a dos socias fundadoras, doña Socorro y doña Natividad, y un beso simbólico a la bandera de la Asociación.

Esto es, a grandes rasgos, la reseña de los actos religiosos-populares de esta Archicofradía, fundada en el año 1925 por Paula Arribas, «que gozaba entre sus convecinos

fama de santa», según indica el acta de la fundación.

Una vez expuestos los cultos del cincuentenario y después de oír a varias mujeres, quiero destacar alguna reflexión que he concluido sobre este tema.

Se comenta, en este pueblo, en particular y dentro de la iglesia, en general, que estas Asociaciones y Cofradías conservan unas tradiciones «pasadas de moda», que mantienen una fe individual, que no admiten un cambio en sus conceptos religiosos. Incluso

muchas de estas asociaciones son puramente recreativas.

Sin duda se las puede achacar estos fallos y criticar sus actitudes, pero refiriéndome tan sólo a ésta de Riaza, creo que nadie dudará que aún se conserva una devoción viva y ardiente, que aún persiste una llama de luz y que las atrae ese algo maravilloso que es Cristo y María.

Quizás lo que duele es que no han sabido o no han podido transmitir su fe a sus maridos o a sus hijos, que han guardado en su interior el

fuego eterno del amor divino y no lo han comunicado al exterior. Quizás sean ancianas beatas o mujeres anticuadas, carcomidas por el tiempo, que no han amoldado su oración y sus actos a la fe de los jóvenes, pero ¿tienen ellas la culpa de que el mundo se esté transformando tan bruscamente?

Cincuenta años ininterrumpidos celebrando la hora santa son muchos años. Han resistido el paso de generaciones sin perder una pizca de su integridad. Han permanecido al pie de ese cañón llameante de su elevado espíritu.

Cuando una Asociación resiste intachable tantos años y en una época de numerosos cambios, forzosamente existe

algo más que unas formas externas y unas costumbres vulgares. Persiste una fe auténtica y cristiana. Será anticuada y vieja, pero su espíritu no ha muerto.

Lo realmente doloroso es esa pérdida constante de una fe o una ilusión de algo más que lo material, la pérdida de un espíritu que alabara a Dios. Probablemente estas Asociaciones o Cofradías no tengan ya sucesión, pero lo terrible es pensar que la juventud no crea ni intenta formar nuevos grupos con una dinámica acorde con los tiempos.

¡Y seguimos creyendonos los cristianos más fervorosos del mundo!

MIGUEL ANGEL

¡LA HORCHATA CHE, QUE RICA ES!

VINO CAMPO VIEJO, DE RIOJA

de primerísima calidad

REPRESENTANTE

JUAN JOSE GARCIA ALCON

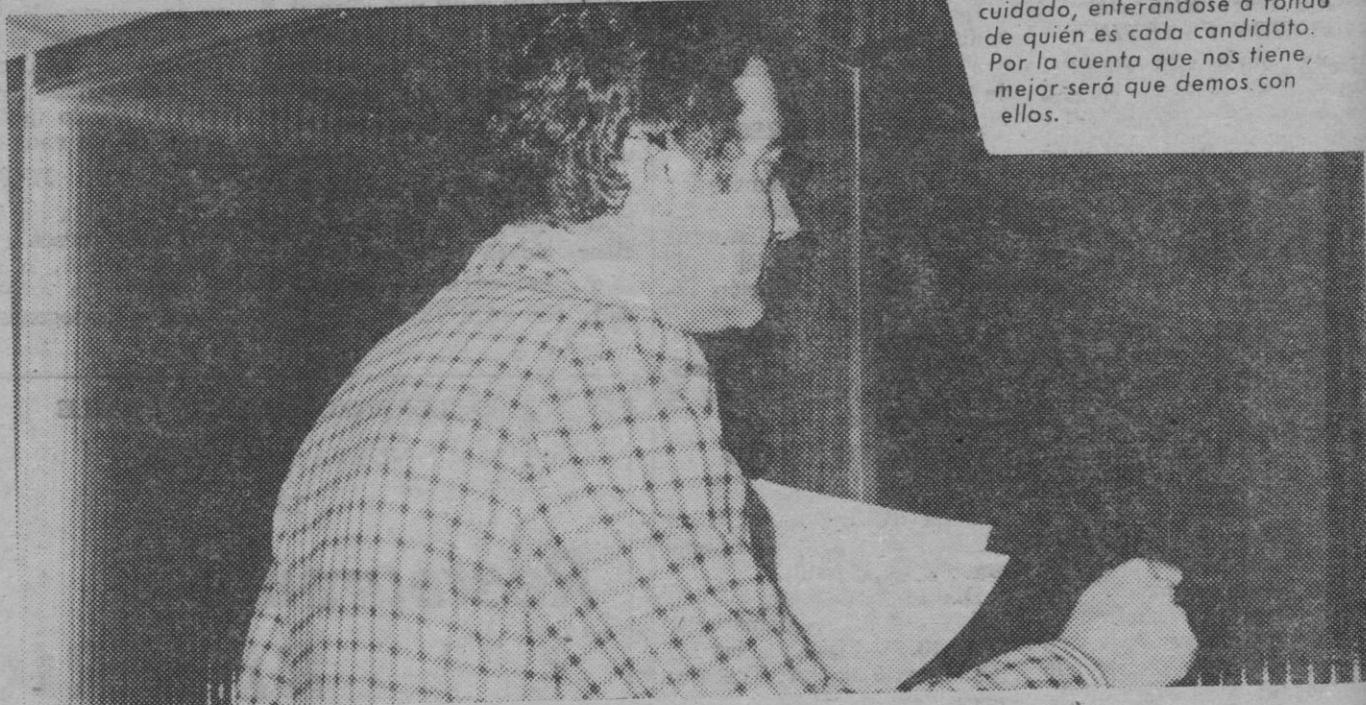
Teléfono, 89

La Granja

ALGUIEN QUE FUNCIONE

Pero que funcione de verdad y esté dispuesto a dar la cara para defendernos en todo momento. ASI SON LOS ENLACES QUE QUEREMOS, QUE NECESITAMOS. La gente que es capaz de entregarse a los demás, olvidando su propio beneficio, y que dedica todo el tiempo que puede a esa labor, son los que, de verdad, NOS SIRVEN.

El problema es encontrarlos. Todo estriba en buscar con cuidado, enterándose a fondo de quién es cada candidato. Por la cuenta que nos tiene, mejor será que demos con ellos.



Buscamos enlaces que funcionen de verdad. Gente dispuesta a entregarse por completo, a dedicar tiempo y con capacidad de resolver.



Elecciones sindicales 1975. Todos los puestos a votación

Veinte años para dos de los acusados en el consejo de guerra de Burgos

Burgos, 6.—A primera hora de la madrugada de hoy, la oficina de prensa de la Capitanía General de la sexta región militar ha facilitado la siguiente nota:

«En el día de hoy se ha celebrado en la plaza de Burgos el consejo de guerra ordinario para ver y fallar la causa seguida contra los procesados Iñigo de Loyola Alcáin Domínguez, Ignacio María Carmenda Otamendi, Juan María Zubimendi Imaz, José Ramón Arrieta y Juan Bautista Lasa Lizarraga, por el presunto delito de terrorismo.

El Consejo, estimando comprobado el delito de terrorismo, ha impuesto las siguientes penas:

A Iñigo de Loyola Alcáin Domínguez, siete años de prisión como autor; un año de prisión por tenencia ilícita de armas; 10.000 pesetas de multa, sustituibles, en caso de impago, por un mes de arresto, por uso de vehículo ajeno.

A Ignacio María Garmendía Otamendi, veinte años de reclusión como autor, tres años de prisión por tenencia ilícita de armas, 10.000 pesetas de multa, sustituibles por un mes de arresto en caso de impago por uso de vehículo ajeno, 5.000 pesetas de multa, sustituibles en caso de impago por diez días de arresto, por conducción ilegal.

A Juan María Zubimendi Imaz, veinte años de reclusión como autor. Tres años de prisión por tenencia ilícita de armas.

A José Ramón Arrieta Arrieta, seis años y un día de prisión por tenencia ilícita de armas.

A Juan Bautista Lasa Lizarraga, doce años y un día de reclusión por tenencia ilícita de sustancia explosiva.» Cifra.

PUESTOS EN LIBERTAD DOS PRESUNTOS IMPLICADOS EN EL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

Madrid, 6.—Encarnación Fernández Alvarez y su esposo, César Fernández Fernández, que prestaron declaración ayer en el sumario instruido por el atentado de la calle del Correo de Madrid, quedan en libertad absoluta, según ha acordado el Juzgado de Orden Público. La señora Alvarez Fernández ha estado en prisión provisional más de ocho meses.

SE TRASPASA TIENDA

en mejor sitio calle de San Francisco (junto Azoguejo).

Gran oportunidad.

Sólo personalmente, informarán en Publicidad Ultralás. Bajada del Carmen, 2.

F. GARCIA Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida
Prótesis para protección dedos y juanetes, etc.
Uñas - callos, etc.
Petición de hora al Tel. 44.
CARBONERO EL MAYOR

VIZCAYA

Un guardia civil muerto y otro herido en enfrentamiento con dos terroristas

El fallecido cayó del tren cuando perseguía a los agresores

Bilbao, 5.—Con la muerte del guardia civil don Mariano Román Madroñal, ocurrida en la mañana de hoy en nuevo enfrentamiento con activistas de la organización terrorista ETA en el tren número 14 de los Ferrocarriles Vascongados, en la estación de Añornda, Guipúzcoa, suman ya 33 los miembros del orden público fallecidos desde junio de 1968 como consecuencia de las actividades de la citada organización terrorista.

Los hechos de este nuevo episodio ocurrieron así, según manifestaciones oficiales: hacia las siete de la mañana, la pareja de la Benemérita formada por los guardias civiles don Mariano Román Madroñal y don Higinio Martín Domínguez, que realizaban un servicio de escolta del tren número 14 de los Ferrocarriles Vascongados y que cubría la línea San Sebastián-Bilbao, observó cómo dos individuos jóvenes ascendían al tren en el apeadero de Añornda, a unos nueve minutos de trayecto desde su salida de San Sebastián. La pareja según nuestras informaciones, viajaba en aquel instante en uno de los vagones de primera que se encontraba completamente vacío dado lo temprano de la hora. El tren, que sale diariamente de la capital guipuzcoana a las siete de la mañana, tiene prevista normalmente su llegada a la estación de Añornda a las siete horas seis minutos, pero en esta ocasión llevaba dos minutos de retraso.

El convoy llegó por tanto a las siete y ocho horas, saliendo un minuto después en dirección al apeadero de Recalde. En ese instante, al subir al coche donde viajaba la pareja de la Guardia Civil, los números observaron un detalle que les hizo recelar, los dos individuos portaban gabardinas, hecho éste un tanto extraño dado lo luminoso y ca-

luroso que se presentaba el día. El guardia civil don Higinio Martín Domínguez puso sobre aviso a su compañero de la presencia de los dos individuos y, desfundando su pistola, se dirigió, seguido de don Mariano Román Madroñal, al encuentro de los dos terroristas que habían penetrado ya por el estrecho pasillo central del vagón. Este tipo de coches dispone de un pasillo central con departamentos a ambos lados. Cuando los dos individuos se percataron de la presencia de la pareja de la Guardia Civil, el que iba delante se arrojó al suelo, al tiempo que gritaba al de atrás: «¡Cuidado!». Este rápidamente hizo fuego contra la pareja y, como consecuencia de los disparos, una esquirla o quizás un trozo de cristal de alguna ventana del convoy hirió en un ojo al guardia civil don Higinio Martín Domínguez.

Según parece, y al tratar de evitar que los terroristas se escaparan, el guardia Mariano Román cayó al exterior del tren desde la portezuela del vagón cuando intentaba cor-

tar la huida de los terroristas, con tan mala fortuna que fue golpeado, según parece, por uno de los postes próximos a la vía, falleciendo como consecuencia de los golpes y a causa de fractura de la base del cráneo.

Segundos antes de llegar al referido apeadero de Recalde, los dos activistas de ETA impidieron que el revisor del tren saliera del vagón donde se habían parapetado, amenazándole con las armas que llevaban: una pistola y una metralleta.

Los individuos le gritaron concretamente: «No te muevas».

A las 7,12 horas, el tren llegaba al apeadero de Recalde, donde los individuos saltaron al andén, huyendo en un vehículo que les esperaba con el motor en marcha y las puertas abiertas.

Inmediatamente la Guardia Civil y la Policía gubernativa han tomado las medidas oportunas para el esclarecimiento de los hechos y la personalidad de los presuntos activistas de ETA que llevaron a cabo la acción.

NUEVA ACTITUD DEL GOBIERNO RESPECTO A GUIPUZCOA

Puede considerarse la anulación del decreto que suprimió el concierto económico - fiscal

San Sebastián, 5.—Esta mañana, el gobernador civil de Guipúzcoa ha conversado con los corresponsales de agencia. En esta reunión, además de lamentar el nuevo acto de terrorismo ocurrido hoy en Guipúzcoa, ha informado de gestiones efectuadas últimamente en Madrid, manifestando que se camina hacia una mayor comprensión de las entidades regionales españolas. Se patentiza, en lo que concierne a Guipúzcoa, en el hecho de que no sería nada extraño que en cualquier momento se pudiese considerar la anulación del decreto del año 37 por el que se suprime el concierto económico de tipo fiscal guipuzcoano.

En este mismo sentido ha expresado la nueva postura del Gobierno en relación con

el juego, encaminada hacia un proceso en el que se considera en toda su amplitud este hecho.

Asimismo ha dicho que el reciente decreto sobre lenguas vernáculas era un exponente más de que el Gobierno está abierto a todas las corrientes que con limpieza y visión de futuro se susciten en la provincia.

Esta es la política —ha declarado— cristalizada lentamente tras una acción más directa del Gobierno sobre Guipúzcoa, contexto en el que se situaban las recientes declaraciones en Roma del ministro señor Sánchez Ventura, en las que patentizaba que se iba a constituir una Comisión interministerial que prestase especial atención a las provincias del Norte.— Logos.



EL SEÑOR

D. MIGUEL LLORENTE PALOMO

HA FALLECIDO EN SEGOVIA HOY 6 DE JUNIO DE 1975
A LOS 63 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, doña Felisa Pérez Villa; hijos, María del Carmen, Miguel, Julia, Luis y Félix Llorente Pérez; hijos políticos, Ignacio García, Inés Gómez e Isabel García; madre, doña Julia Palomo; hermanos, Justino, Ovidio, Clemencia, Bene, Emigdio y María Amparo; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 7, a las 4 de la tarde, desde la casa mortuoria, Refitolería, 5, hasta la iglesia parroquial de San Andrés, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se oficiará el lunes, día 9, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia.

«EL ASUNTO MATESA NO SE POLITIZO A POSTERIORI, SINO QUE NACIO POLITIZADO»

«No ha habido apropiaciones indebidas de bienes y es consecuencia de una deficientísima legislación en materia de exportaciones»

La decisión que ha tomado el Gobierno en el asunto del Sahara era obligada en los momentos actuales

El problema del regionalismo se debe enfocar desde un punto de vista lindante con un federalismo constructivo que reforzaría la unidad de España

Segovia, en los tiempos en que había una democracia sin adjetivos, fue siempre fiel a su espíritu tradicional y para todo español, para todo castellano es un exponente único

Don José María Gil Robles habla sobre Matesa, sobre los colegios profesionales, sobre el Sahara, sobre el regionalismo, las asociaciones y sobre Segovia

Don José María Gil Robles y Quiñones ha sido catedrático universitario, ministro de la República, consejero monárquico, desterrado de España, defensor de España ante el Tribunal de La Haya. Sobre todo y por vocación ha sido un ilustre político, desde que el año 1922, recién terminada y conseguida su oposición a cátedra de Derecho Político el P. Ayala S.J., en los albores de la asociación Católica Nacional de propagandistas, le descubrió su gran vocación y que después sería su gran pasión. Hoy José María Gil Robles es uno de los más ilustres y prestigiosos abogados conocidos en nuestro país y fuera de él. El ha vivido y vive con la mayor intensidad y apasionamiento, en la rígida disciplina del Derecho, los problemas más importantes de nuestro tiempo.

En su despacho de la calle Velázquez, número tres, rodeado de libros y de austeridad, presidida su mesa de trabajo por una figura de Cristo vaciada en bronce (luego nos enteraríamos que fue regalo de boda de su amigo Oreja Elosegui, regalo que llegó a manos de su destinatario dos días después de haber sido asesinado en Mondragón el donante), nos ha recibido para hablar, en un diálogo fácil y afectuoso, familiar, de cosas importantes de nuestra historia, incluso nos ha hablado de Segovia y de sus recuerdos pasados en esta ciudad y de su deseo presente de regresar—cualquier viernes o cualquier sábado—a recorrer Segovia y descansar en el molino de algún pueblo serrano, a vivir—como él nos ha dicho—la esencia de Castilla.

—La entrevista empieza con una pregunta; don José María, como defensor del principal encartado en el caso Matesa, ¿cree usted que tanto en el juicio como en la sentencia ha aparecido la realidad, toda la realidad de los hechos origen de este apasionante litigio?

—No. No se han recogido por la naturaleza misma de los hechos. De momento, no me atrevo a señalar aquellos que han quedado ocultos porque el asunto está prácticamente «subjudice», toda vez que se ha preparado el recurso de casación para su interposición ante la Sala 2.^a del Tribunal Supremo y no me gusta tocar públicamente temas que han de ser objeto de discusión ante los Tribunales.

—Vd. conoce perfectamente la problemática de la causa, puede decir si los hechos iban más allá de la norma y por lo tanto de la realidad desfasó al derecho positivo, por lo que técnicamente ¿no pueden enjuiciarse estos hechos con la norma vigente?

—Desde luego el planteamiento es correcto; tengo que contestarle en un sentido afirmativo. Lo que le puedo decir a Vd. aunque a alguna gente le parezca raro, es lo siguiente: Primero, que no ha habido apropiaciones indebidas de bienes; segundo, que al no haber habido apropiaciones, no ha habido apropiaciones por

parte de elementos políticos destacados; y tercero, que todo el asunto Matesa puede resumirse diciendo que es consecuencia de una deficiente, deficientísima, legislación en materia de exportaciones que era tanto más grave cuanto que el Gobierno se lanzó a favorecer una política de exportación a todo trance. Al no existir un cauce adecuado, los exportadores que de verdad quisieron cumplir su misión, se vieron obligados a realizar algunas irregularidades de tipo formal que no produjeron consecuencias mientras predominaba un concepto triunfalista de la política, pero en un momento en que se produjo la alarma, trajo como consecuencia una imprudentísima actuación debida exclusivamente a motivos políticos es decir, de rivalidades de los grupos políticos que estaban entonces en el Gobierno. Como secuela de todo ello un escándalo y una pérdida de miles de millones de pesetas íntegramente imputable al Estado.

—Ha surgido una palabra trascendente: «política». Se ha dicho que el proceso de Matesa se ha politizado.

Si ha sido así ¿puede decirme en qué medida?

—No es que se politizó a posteriori, sino que nació politizado. Lo dijo terminantemente en su declaración el ministro que fue de Comercio, señor García Monco, declaración que nadie ha desmentido. El tenía, a la vista del volumen de cantidades que había que regularizar, un proyecto de incautación de la empresa con arreglo a una legislación dictada por el régimen actual y que hubiera impedido la pérdida de miles de millones de pesetas. Esto llegó a ser aprobado en la Comisión Delegada de Asuntos Económicos y luego en vísperas del Consejo de ministros del Pazo de Meirás de agosto de 1969 y, en una reunión oficiosa celebrada por los ministros en el Hotel Finisterre de La Coruña, el ministro de Información y Turismo señor Fraga Iribarne convenció a sus compañeros de que no se llevara a cabo esa medida sino que era necesario seguir otro camino por razones políticas. Lo cual quiere decir que no es que se haya politizado, es que nació politizado y gravemente politizado, desde el primer momento.

—En todas las causas hay un factor humano. Siempre hay un hombre acongojado y triste. Vd. conoce los valores humanos de su defendido, el señor Vila Reyes, ¿hasta qué medida le afectado la condena impuesta?

—Le ha afectado. Pero él ya esperaba, porque sabía la carga política que esto llevaba, que no iba a ser fácil que una Sala de la Audiencia hubiera dicho que no había una estafa, cuando por un pretendido delito de estafa el Tribunal Supremo había procesado a unos ministros. Claro que tengo la evidencia de que el Tribunal Supremo mejor conocedor aún del asunto, no hubiera dictado esa medida, porque al fin y al cabo el procesamiento es una medida provisional sometida después a las consecuencias del juicio oral. Pero el señor Vila Reyes ha aceptado esas consecuencias con una gran entereza y con una gran decisión de llegar hasta el final, porque lo que dije a otros periodistas, lo digo y lo repito, este asunto es posible que no esté más



«Yo de Segovia tengo recuerdos políticos, pero tengo además el recuerdo cariñoso y agradecido de que en los tiempos en que había una democracia sin adjetivos, Segovia fue siempre fiel a su espíritu tradicional, aparte de que para todo español, para todo castellano, y yo lo soy, Segovia es un exponente casi único»



"Creo que sería injustísimo arrojar la responsabilidad de nuestro fracaso en el Sahara a las fuerzas militares. Creo que lo ocurrido allí es la consecuencia lógica de muchos años de imprevisión, de política ficticia y de aislamiento internacional"

que empezando.

—En nuestros días hay otros muchos problemas de máxima actualidad. Para los abogados y para otros profesionales hay una general protesta contra el Reglamento de Colegios Profesionales, ¿que opinión le merece esta general repulsa?

—Está perfectamente justificada y lo que me extraña es que el Colegio de Madrid no haya tomado una posición más enérgica en un asunto que tan de cerca le toca.

—España y el mundo, sobre todo el mundo árabe, está pendiente de la descolonización del Sahara. Es un tema sobre el que puede opinar quien fue ministro de la Guerra. ¿Qué apreciación tiene sobre este problema?

—El problema es extraordinariamente delicado. Creo que sería injustísimo arrojar la responsabilidad de nuestro fracaso en el Sahara a las fuerzas militares. Creo que lo ocurrido allí es la consecuencia lógica de muchos años de imprevisión, de política ficticia y de aislamiento internacional. Si alguien creyó que las fuerzas políticas saharauí organizadas con el patronato español responderían a un sentimiento del pueblo saharauí, se engañó fundamentalmente. Si se pensó que por el hecho de aparecer en las Cortes unos señores vestidos de moros estaba el problema resuelto, el engaño personal es muchísimo mayor. Ahora se ha visto de pronto con la resolución del Tribunal de La Haya, con la explosión de independencia que provocó la imprudente visita de la Comisión de las Naciones Unidas, con la deserción de las fuerzas saharauí, que no

se podía de ninguna manera mantener una guerra colonial que en los tiempos actuales ya no caben en el mundo; por consiguiente, a mi juicio, la decisión que ha tomado el Gobierno era obligada en los momentos actuales. No empeñarse en mantener algo que hubiera costado torrentes de sangre. Pero al mismo tiempo es resultado de una imprevisión y de un aislamiento internacional, mayores todavía que aquellos que sufrió España con la desdichada guerra con los Estados Unidos y la pérdida consiguiente de Cuba.

—Desbordados hoy los conceptos administrativos y adentrándose en política, hay dos conceptos sobre los que se discute y a los que se critica: regionalismo y centralismo. Vd. como catedrático de Derecho Político ¿cómo encajaría ambos conceptos para un futuro?

—Yo creo que se ha hablado mucho de regionalismo pero se ha hablado con poca sinceridad. Yo creo que el regionalismo supone el reconocimiento de la personalidad de las distintas regiones españolas, a las cuales hay que dar los medios de propio gobierno, de autonomía legítima que corresponde a la intensidad de su personalidad y al deseo de ejercerla que estas provincias tengan. Se ha cometido el error de que solo hay un problema regionalista, con matices separatistas, en Cataluña y en el país vasco. Lo que hay es un problema que tiene que considerarse a escala española, a escala nacional. ¿Porqué va a haber un régimen especial para unas regiones y no para otras? Creo que este problema se debe enfocar desde un punto de vis-

ta de un regionalismo lindante con un federalismo constructivo, positivo, no disgregador como fue el de la primera República española. Para mí lo fundamental es que esto reforzaría la unidad de España.

—He tenido ocasión de leer el acta de constitución de la Federación que Vd. patrocina. Doctrinalmente quisiera que manifestara los motivos por los que se acoge a la ley de asociaciones de 1964 y no al asociacionismo de 1974.

—Ante todo quiero decir que yo no es que patrocine la formación de esa asociación, lo que he hecho ha sido dar mi nombre, como elemento responsable de la solicitud de un deseo que compartimos muchísimos españoles. Por consiguiente yo no tengo más que una representación vagamente delegada en mí por los que piensan como yo pienso. Por eso voy a hablar ahora en plural: nosotros no nos acogemos al Decreto de 1974 porque entendemos que es injusto y discriminatorio y que está hecho para enmascarar un deseo de continuismo al amparo de un asociacionismo el cual ni se cree ni se quiere. Y por consiguiente como nosotros somos enemigos de todas las ficciones que dan los resultados prácticos que estamos ahora experimentando nos hemos acogido a un régimen jurídico que también era dictado por la situación política actual y que creaba un asociacionismo que nos parecía válido lo mismo para una asociación de amas de casa que para un partido político.

—Esta entrevista ha de publicarse, si se publica, en «El Adelantado de Segovia». Don José María Gil Robles conoce Segovia. ¿Tiene algún recuerdo que pueda contarnos?

—Pues mire Vd. yo de Segovia tengo esos recuerdos políticos, pero tengo además el recuerdo cariñoso y agradecido de que en los tiempos en que había una democracia sin adjetivos, Segovia fue siempre fiel a su espíritu tradicional, aparte de que para todo español, para todo caste-

llano, y yo lo soy, Segovia es un exponente casi único, y no digo único, porque yo soy salmantino. Además estoy muy satisfecho de que un hijo mío, el más vinculado de todos a la tradición universitaria de la familia, esté ejerciendo esas actividades docentes en un sitio como Segovia. Porque al cabo, mi hijo Alvaro, es el eslabón de una cadena que comenzó con mi padre, catedrático 35 años en Salamanca, que continuó con su hijo que he sido catedrático con alternativas grandes de excedencia desde 1922 hasta 1969, y que se continúa en mi hijo. Ya comprenderá hasta qué punto todo eso constituye para mí un motivo de satisfacción.

Sigue la conversación por otros cauces mitad profesional mitad de entrañables recuerdos. Don José María recuerda aquel mitin que dio en el Teatro Juan Bravo en el que también estuvieron presentes Quintanar y Ramiro de Maeztu. Recuerda el nombre del teatro como un simbolismo de esta Segovia. Al despedirnos, con el gesto procer de un gran amigo, nos regala el último libro que acaba de salir de los tórculos. Se titula «La fé a través de mi vida», está prologado por José María Díez Alegría y es casi una biografía política de un hombre apasionadamente político a quien un día, recién ganada la cátedra de Derecho Político, un padre jesuita le manifiesta que su vocación está, ahí, en la política. Un hombre que en su despacho de abogado, sobrio, austero, lleno de santa intransigencia, tiene en él los más importantes asuntos de nuestro foro... es don José María Gil Robles y Quiñones, un español desterrado muchas veces, pero que ama con pasión y con una fé avasalladora a su patria.

José GALACHE ALVAREZ

(Fotos F. Peñalosa)



"El proceso de Matesa nació politizado. Lo dijo terminantemente en su declaración el ministro que fue de Comercio, señor García Monco, declaración que nadie ha desmentido"



SAHARA

Audiencia pública en el Tribunal de La Haya, a partir del día 25**Hasta julio no redactará su informe la misión visitadora de la O. N. U.**

La Haya, 5.—El Tribunal Internacional de Justicia de La Haya ha hecho público hoy un comunicado en el que anuncia la celebración de una audiencia pública a partir del miércoles 25 de junio para oír a los representantes de los Estados interesados en el dictamen consultivo, solicitado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en relación con el Sahara.

La lista de países que participarán en esta audiencia pública será comunicada posteriormente, se añade en el comunicado.

En los medios próximos al Tribunal se cree que esta audiencia pública durará dos semanas y que en ella intervendrán España, Mauritania, Marruecos y Argelia, sin que se excluya la eventual participación de cualquier otro país miembro de la ONU.

Una vez terminada la audiencia, la Corte se reunirá a puerta cerrada por un espacio de tiempo que se podría prolongar hasta seis semanas, lo que quiere decir que el dictamen podría ser hecho público a finales de julio o principios de agosto.

Superada la fase preliminar de la composición del Tribunal, que para el presente caso se amplía de quince a dieciséis jueces, una vez admitido el juez "ad hoc" designado por Marruecos, el presidente del Tribunal Supremo de Costa de Marfil, Alphons Boni, el Tribunal entra ahora en su desarrollo normal.

Se estima en La Haya que de celebrarse con éxito la conferencia de Estados interesados en el Sahara Occidental, propuesta por España, podría determinar una mayor agilización de esta audiencia pública y facilitar la tarea del Tribunal.

Durante la audiencia, los Estados interesados expondrán oralmente ante los jueces sus argumentos y completarán las exposiciones escritas anteriormente presentadas.

El dictamen del Tribunal Internacional de Justicia pasará a la sesión que las Naciones Unidas dedicarán al tema del Sahara Occidental hacia finales del próximo mes de septiembre.—Efe.

LA MISION DE LA O.N.U. NO REDACTARA SU INFORME HASTA JULIO

Sede de las Naciones Unidas, 5.—Hasta el próximo julio no redactará su informe la misión de las Naciones Unidas sobre el Sahara Español, reveló hoy un portavoz de las Naciones Unidas.

La misión, que preside el embajador de la Costa de Marfil, Simeón Ake, comenzó su investigación sobre la situación en el Sahara occidental español a principios de mayo.

El portavoz dijo que el informe sobre los resultados de su investigación sería redactado en varios idiomas, el próximo julio, para someterlo a la consideración del Comité de Descolonización, que se reunirá en las Naciones Unidas en la primera quincena de agosto.

Añadió que la misión visitadora se encuentra actualmente en Mauritania después de haber visitado España, el Sahara Occidental, Marruecos y Argelia.

Desde Mauritania la misión se trasladará, a mediados de mes, a Lisboa, para participar en una reunión del Comité de Descolonización, que estudiará en la capital portuguesa el caso de la independencia de los territorios portugueses de ultramar y la situación de Rodésia y Namibia.

El Comité de descolonización estará reunido en Lisboa durante una semana.—Efe.

PORTUGAL

Depuraciones que han escapado a todo control**Cientos de personas han perdido sus puestos de trabajo**

Lisboa, 5.—Cientos si no miles de doctores, ingenieros, directivos y obreros especializados, han perdido sus puestos de trabajo tras haber sido acusados de actividades contra-revolucionarias o de haber tenido vinculaciones con Marcelo Caetano, actualmente exiliado en Brasil, según informa la agencia "United Press".

El Gobierno militar portugués anunció que las depuraciones llevadas a cabo entre los trabajadores por colegas enemigos o jefes de empresas han escapado a todo control.

DEPURACIONES "SALVAJES"

«Estamos decididos a terminar con estas depuraciones (salvajes). Esto significa que los trabajadores tendrán que hacer frente a las depuraciones en forma diferente», declaró el nuevo jefe militar del programa «Ad hoc», José Manuel Miguel Judas, quien anteriormente dirigió una unidad especial de seguridad encargada de descubrir y desmantelar la antigua policía secreta de Caetano. Sus declaraciones fueron publicadas en la prensa local.

El Gobierno militar, agregó el teniente Jos Manuel Miguel Judas, está decidido a que los individuos que tengan que pagar un precio a la sociedad sea determinado ese precio y su castigo. «Habrán personas que tengan que ser detenidas, pero serán clasificadas —añadió el oficial— trataremos por todos los medios de poner fin a las depuraciones (salvajes) que están relacionadas con la batalla de la producción». «No podemos enviar a Brasil a gentes que tienen un puesto en la nueva sociedad y desean trabajar».

GRAVE PERJUICIO

El citado teniente dejó entrever sin decirlo concretamente, que la pérdida de las numerosas personas que han huído al Brasil entre los sectores más especializados al perjudicado gravemente al esfuerzo que lleva a cabo el Gobierno militar por levantar la economía del país.—Efe.

DOS PERIODICOS CONTROLADOS POR EL GOBIERNO ATACAN AL PARTIDO SOCIALISTA

Lisboa, 5.—Dos periódicos controlados por el Gobierno

han atacado hoy al partido socialista por supuestos intentos de crear «desviación, división y confusión» en la revolución de Portugal.

Editoriales de «O Século» y «Diario de Noticias» complican la crisis política interna renovada por la amenaza socialista de destruir la coalición del Gabinete, compuesto por civiles y militares, de no reaparecer el periódico «República» el próximo sábado.

Antes del ultimátum pre-

sentado por el partido socialista, el Movimiento de las Fuerzas Armadas prometió que el periódico se publicaría de nuevo esta semana, aunque aún no se ha autorizado su salida.

El periódico «República» fue cerrado el pasado día 20 de abril al negarse los obreros de la imprenta, de filiación comunista, a trabajar si no cambiaba la política editorial del periódico.—Efe.

PETROLEO

Los países productores reducirán el precio cuando, a cambio, reciban beneficios de los consumidores

Londres, 6.—Los países productores reducirán el precio del petróleo cuando a cambio reciban beneficios de los consumidores, afirmó ayer en Londres el ministro saudita de Petróleo, Jeque Yamani.

El ministro criticó la política de reducir el consumo buscando una rebaja en el precio.

La capacidad de los productores para disminuir la producción cuando sea necesario excede con mucho a la de los consumidores en la reducción del consumo».

El jeque Yamani disertó ampliamente sobre el problema petrolífero durante una conferencia que pronunció en la capital británica, a donde se trasladó ayer por la mañana en un avión privado procedente de Beirut.

El ministro saudita aseguró que los recortes que algunos países aplicaron a su produc-

ción petrolífera en la segunda mitad de 1974 estuvieron motivados en la disminución de la demanda y no en el deseo de provocar un incremento de precios.

«A pesar del hecho de que Gobiernos de países consumidores hayan recurrido recientemente a políticas restrictivas en las importaciones de petróleo, los países de la OPEP no emprenderán una acción colectiva para restringir la producción comparativamente», aseguró Yamani quien más adelante señaló que «los suministros han estado siempre en función de la demanda».—Efe.

¿Cuánto le cuesta**encuadernar sus****fascículos?**

Consulte precios en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EN FRANCIA

Reforzada la vigilancia en la frontera con España

Hendaya (Francia), 5.—Por orden del ministro del Interior francés, Michel Poniatowski, han sido reforzados los efectivos de vigilancia en la frontera franco-española, especialmente en Hendaya a las regiones de Bigorre y Béarn, en los Pirineos Atlánticos, con objeto de evitar pasos clandestinos y todo posible incidente. Se trata, en suma, de un reforzamiento de las plantillas del C. R. S. (Compañía Republicana de Seguridad).—Efe.

CICLISMO

«Cochise» Rodríguez venció ayer en el Giro imponiéndose a otros seis corredores, entre ellos Elorriaga

Pordenone (Italia), 5.—El colombiano Martín «Cochise» Rodríguez ha ganado la decimonovena etapa del Giro ciclista de Italia, entre Baselga di Pine y Pordenone, de 175 kilómetros.

«Cochise» Rodríguez se impuso en un largo sprint a un grupo de otros seis corredores tras 76 kilómetros de fuga del resto de los participantes.

La llegada de este grupo se produjo con una ventaja de 11 minutos sobre el gran pelotón. Entre los fugitivos se encontraba el español Elorriaga, clasificado en la cuarta posición, y los italianos Oler, Boifava, Laghi, Vicino y Pella.

La clasificación general del Giro de Italia, después de la decimonovena etapa, permanece oficiosamente invariada en sus seis primeras posiciones,

con el italiano Fausto Bertoglio como líder y el español Francisco Galdos en segunda posición, a dos minutos cuatro segundos.

Clasificación de la etapa

- 1 «Cochise» Rodríguez, 3-54-36 (media: 44,756 kilómetros hora).
- 2 Pella, id.
- 3 Elorriaga, a 6'.
- 4 Vicino, id.
- 5 Osler, id.

Clasificación general

- 1 Bertoglio, 98-26-13.
- 2 Galdos a 2-04.
- 3 Baronchelli, a 3-00.
- 4 Gimondi, a 3-13.
- 5 Panizza, a 4-53.
- 10 Lasa, a 6-15.
- 14 Oliva, a 16-54.
- 25 Pozo, a 34-24.
- 31 López Carril, a 43-52.
- 37 Perurena, a 1-00-55.
- 39 Rodríguez, a 1-04-14.
- 46 G. Linares, a 1-15-22.
- 58 Zurano, a 1-46-09.
- 61 Elorriaga, a 1-51-56.

CUARTA VICTORIA DE MAERTENS EN LA «DAUPHINE LIBERÉ»

Saint Etienne, 5.—El corredor belga Freddy Maertens ha ganado hoy la cuarta etapa del Criterium Ciclista «Dauphine Liberé» entre Montceau les Mines y Saint Etienne, con 207 kilómetros de recorrido. Con ésta es la cuarta victoria consecutiva de Maertens en la prueba que, de esa forma, sigue aumentando su ventaja en la clasificación general.

La clasificación general está, pues, así:

- 1 Maertens, 15-46-45.
- 2 Van Looy, 15-47-35.
- 3 Moser, id.

ATLETISMO

El domingo, clausura de la Campaña Deportes para Todos

En las pistas municipales tendrá lugar el domingo próximo la clausura de la Campaña Deportes para Todos, en la modalidad de atletismo, que se ha venido desarrollando desde el pasado mes de abril. En el curso de estas pruebas del domingo, cuantos lo deseen podrán realizar los ejercicios para optar al certificado de aptitud deportiva, aunque no hayan tomado parte en esta campaña.

Por tal motivo se invita a los cursillistas y a cuantas personas quieran efectuar las mencionadas pruebas, a que hagan acto de presencia a las 9 de la mañana en las precitadas pistas.

VOLEIBOL

El Campeonato de Europa, junior, masculino y femenino

Dusseldorf, 5.—Doce países estarán representados en el Campeonato de Europa de voleibol jr. (hombres y mujeres) que se disputará en Alemania Oeste del 26 de junio al 2 de agosto. Las eliminatorias se jugarán del 26 al 28 de julio, en tres grupos implantados en Osnabrueck, Giesesn y Stuttgart.

Composición de los grupos de clasificación:

Osnabrueck (grupo 1):
Mujeres: Holanda, Alemania Este, Yugoslavia, URSS (actual campeón).

Hombres: Checoslovaquia, Rumania, Polonia, España.

Giessen (grupo 2):
Mujeres: Checoslovaquia, Italia, Polonia, Bélgica.

Hombres: Alemania Oeste, Holanda, Bulgaria, Bélgica.

Stuttgart (grupo 3):
Mujeres: Bulgaria, Rumania, Alemania Oeste, Francia o Escocia.

Hombres: Yugoslavia, Alemania Este, Italia, URSS (actual campeón).

Ayala afirma que es difícil jugar en España

Pero que a los futbolistas se les trata como «a verdaderos señores»

Buenos Aires, 5.—El futbolista argentino Rubén Ayala afirmó que en países como España e Italia, a los delanteros se «nos hace muy difícil jugar», porque los marcajes son asfixiantes y pegajosos.

Agregó que en otros países, como Portugal o Alemania, hay mayor libertad de movimientos. «Pero en España la cosa es durísima. Yo no me quejo, simplemente señalo cuál es el medio en que nos desenvolvemos», dijo.

Se mostró agradecido por las atenciones de que es objeto en el Atlético de Madrid, puntualizando que los jugadores de fútbol «recibimos un trato cordialísimo por parte de los directivos».

Allí se exige concentración en el trabajo y existe un severo control, pero también «se nos trata como a verdaderos señores». Respecto de su rendimiento futbolístico, dijo que en la última temporada cumplió a satisfacción.

El Turégano venció al Mombeltrán en partido para el Campeonato de Castilla de adheridos

Turégano.—(De nuestro corresponsal).—En tarde lluviosa se celebró el partido de ida correspondiente al Campeonato de Castilla de Fútbol entre los equipos campeones de Segovia y de Avila.

Representando a Segovia participaba el Turégano C. F., campeón provincial de Liga en la categoría de adheridos; por parte de Avila lo hacía el Villa Mombeltrán, equipo que cuenta con una gran plantilla, cosa que puso de manifiesto a lo largo de todo el partido.

Ante un equipo individualista y correoso, como es el Mombeltrán, estaba un equipo con ganas de triunfo y con enormes deseos de agradar a su afición.

Tras unos minutos de tanteo por parte de ambos conjuntos, el equipo local comienza a llevar las riendas del partido, para en el minuto 20 conseguir su primer gol, obra de Mariano; fue este mismo jugador el que unos momentos después estuvo a punto de marcar al rematar una falta, pero sin embargo la pelota saldría fuera; en el minuto 35 el central local estuvo a punto de marcar de potente disparo desde fuera del área, pero esta vez fue el portero el que, realizando una gran estirada, envió el balón a córner.

En el segundo período el equipo local volvió a presionar la meta contraria, buscando ese segundo gol que le diera cierta tranquilidad para el partido de vuelta; el gol no se hizo esperar, y en el minuto 60, Benja de potente disparo conseguiría batir la meta del Mombeltrán por segunda vez.

Fue entonces cuando el equipo visitante se lanzó a un ataque desesperado, poniendo en graves aprietos al portero local, que se defendió como un león, realizando paradas maravillosas.

BOXEO

CANET GOMEZ, DERROTADO

Katowice, 5.—El peso superligero yugoslavo Barlan Hasan ha vencido a los puntos al español Canet Gómez, en combate valeroso para los Campeonatos de Europa de Boxeo Amateur, disputado ayer por la noche en esta ciudad.

De esta forma, Canet pierde la medalla de bronce, a la que aspiraba.

El equipo visitante tuvo su hombre más peligroso en el número 10, jugador de gran clase y muy hábil con el balón, jugó a poner en serios problemas tanto a la defensa local como al portero, pero tanto una como otra resolvieron perfectamente la situación.

La Federación Castellana envió un federado de Madrid, que se llevó una gran impresión tanto de la afición local como de la deportividad con que se desarrolló el partido; pues no se produjo ni un sólo roce entre los jugadores, debido principalmente al señor colegiado, enviado por la Castellana, que con gran autoridad y siguiendo el juego muy de cerca no pasó ni el más mínimo detalle, en resumen dio una verdadera lección de cómo debe arbitrarse un partido.

Se hizo notar la falta de algún federativo representando a la Federación Segoviana de Fútbol.

El domingo próximo, día 8, se celebrará el partido de vuelta en Mombeltrán.

A las órdenes del colegiado Sr. Muñoz Donoso, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Turégano C. F.: Espinar; Pepe, Juan, Jesús; Gerardo, Isaac; Eladio, Jesús II, Felipe, Benjamín, Mariano. Como reservas: Antonio, Frutos, Fernando y Manolo.

Mombeltrán: Luis; Alejandro, Timoteo, Paco; Rivero, Carbonero; Robles, Mesón, Blázquez, Angulo, Juárez. Como reservas: Muñoz, Tomás, Alfredo y Eugenio.

El 12 de octubre, en el Vicente Calderón, la selección mejicana contra el Atlético de Madrid

Méjico, 5.—La Federación mejicana de Fútbol aceptó una invitación para que la selección nacional de Méjico juegue contra el club Atlético de Madrid el 12 de octubre, en el estadio Calderón, de la capital española.

El Consejo Nacional de la Federación se reunió anoche para tratar sobre la invitación, que fue aceptada por unanimidad.

Los técnicos señalaron que este partido servirá de punto de arranque a la gira que realizará por Europa la selección nacional de Méjico como preparación para la eliminatoria de zona del Mundial de 1978 en Argentina.

Milosevic, ratificado como entrenador del Valencia

Valencia, 5.—Ratificar en el cargo de entrenador del primer equipo para la próxima temporada a Dragan Milosevic ha sido el acuerdo tomado por la Junta directiva del Valencia en la reunión celebrada esta tarde.

Milosevic llegó al Valencia al principio de la temporada que ahora termina como preparador físico a las órdenes de Milovan Ciric, su compatriota, a quien sustituyó en la dirección del equipo, al cesar éste faltando todavía varios partidos para el final de la Liga.

TENIS

Sorpresa en el «Roland Garros»: Orantes, eliminado por Zugarelli

París, 5.—La primera gran sorpresa de los Campeonatos de Tenis de «Roland Garros» se ha producido hoy, al ser eliminado el español Manuel Orantes por el italiano Antonio Zugarelli.

Zugarelli venció al zurdo español en dos sets, por 6-3 y 6-0.

Doble sorpresa, por el hecho de la eliminación del español y por el rotundo tanteo.

También otro tenista español, Juan Gisbert, ha sido eliminado hoy. Gisbert perdió ante el británico Martin Robinson, por 6-1 y 6-4.



SUCESOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

ROBAN CERCA DE 30.000 PESETAS EN LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

También se ha cometido otro hurto en la catedral

Cerca de 30.000 pesetas fueron sustraídas ayer tarde de la sacristía de la iglesia de San Miguel. Según nuestras noticias, unas señoras del Apostolado de la Oración estuvieron arreglando el altar y al terminar, dejaron las llaves de la sacristía en determinado lugar, al objeto de que fueran recogidas por el párroco o el sacristán. Al llegar éste y comprobar que faltaba la de la sacristía, empujó aquélla y la encontró abierta. Acto seguido llegó el párroco y entre ambos observaron que los cajones de una mesa daban señales de haber sido forzados, como asimismo una pequeña caja de hierro guardada en uno de ellos en la que se contenía la cantidad mencionada, destinada a una serie de necesidades del templo.

Consultadas las señoras que arreglaron el altar, manifestaron que habían observado la presencia en la iglesia de dos hombres, situados cada uno en lugares diferentes, que allí quedaron al abandonar ellas el templo.

Robo en la catedral

También ayer, por la mañana, fue forzado el buzón destinado a la limosna penitencial, que se encuentra junto a la puerta de entrada a la capilla del Santísimo, en la catedral. Se ignora la cantidad que hubiera en él.

EN ESPAÑA

Ahogado en la playa de Plencia (Vizcaya)

Bilbao, 6.—Una persona ha resultado ahogada en la playa de Plencia al parecer por sufrir un fallo cardíaco.

Se trata de Vidal Zamcona Lequerica de 54 años de edad domiciliado en Bilbao.—Cifra.

Multa de 29.269.700 ptas. por contrabando de güisqui

Bilbao, 6.—A 29.269.700 pesetas de multa por infracción de contrabando en grado de tentativa ha sido condenado el capitán del buque argentino «Río Quequen» por el Tribunal de Contrabando de Vizcaya.

Asimismo ha sido condenado el decomiso de la mercancía, 26.120 botellas de güisqui, valoradas en pesetas 7.317.425.

El mencionado buque entró en el puerto vizcaíno el día 31 del pasado mes con la mercancía de güisqui en la bodega número dos, que según la defensa no había sido manifestada por una omisión involuntaria.—Cifra.

Redada de homosexuales en Sevilla

Sevilla, 6.—Doce individuos, cuyas identidades no han sido facilitadas, fueron detenidos por la policía, en el Prado de San Sebastián, de esta ciudad, zona actualmente de amplio solar y donde se solía instalar la feria de abril.

Al parecer, estos individuos y otros más, todos ellos de sospechosa tendencia homosexual, solían acudir por las noches al lugar señalado, donde protagonizaban escenas poco edificantes, sin recato incluso para las personas obligadas a transitar por el Prado de San Sebastián.

Los doce detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente.—Cifra.

fotocopias
en el acto 8 pesetas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LABORAL

Sesenta despedidos en Zaragoza, por infracción del decreto sobre la huelga

Zaragoza, 6.—Unos sesenta trabajadores despedidos es por el momento el resultado de los paros que se venían efectuando en la empresa Goy-sa Walls, S. A., de Construcciones, a raíz del despido de cinco operarios el pasado día 3. En la obra había alrededor de ochenta trabajadores. Esta mañana, los 60 trabajadores que habían permanecido en paro continuaron con su actitud. Un alto cargo de la empresa anunciaba poco después que si no volvían todos al trabajo, excepto los cinco despedidos, habría nuevas cartas de despido. Poco después aparecieron varios coches de la Policía gubernativa y la Brigada Político-Social, que permanecieron sin entrar en la obra en ningún momento.

Por la tarde se decidió continuar en la postura adoptada, pese a que les habían comunicado que estaban despedidos todos, firmaron o no las cartas de despido, y que de no desalojar la obra pedirían a

la fuerza pública que interviniese. Poco después recibieron las citadas cartas y se dirigieron a Sindicatos, donde se reunieron con el abogado para informarle.

Según las cartas de despido, éste ha tenido origen en la infracción de dos artículos del reciente decreto-ley de regulación de la huelga, concretamente los puntos 4,2 y 6,2 que hacen referencia al despido por huelga ilegal y al motivado por ocupación del lugar de trabajo.

RECHAZAN EL DECRETO REGULADOR DE LA HUELGA

Vigo, 5.—Manifestar su repulsa a las medidas sobre contención de salarios ha sido uno de los acuerdos adoptados en la reunión celebrada hoy por los vocales provinciales y enlaces sindicales de Pontevedra del Sindicato de Vidrio y Cerámica y los miembros de las juntas centrales de

este Sindicato de La Coruña, Lugo y Orense, convocada por la Unión Nacional de Trabajadores del mencionado Sindicato.

FIRMADO EL CONVENIO DE LOS ACTORES DE CINE

Madrid, 6.— El convenio colectivo entre actores y productores cinematográficos fue firmado ayer. Las deliberaciones del convenio, que han sido muy laboriosas, se han plasmado en una aceptación total de las peticiones de los actores por parte de los productores, afirma Cifra recogiendo la información del SIS.

En el trámite de conciliación se llegó a esta avenencia, y se aplazó el acto de la firma al objeto de que los actores cinematográficos pudieran realizar una consulta entre todos sus compañeros de profesión. Las respuestas recibidas alcanzaron e número de 342 sobre un total de 650.

Le gustará vivir en un castillo

Si le decimos que se trata de un castillo en el que no falta un solo detalle del moderno confort:

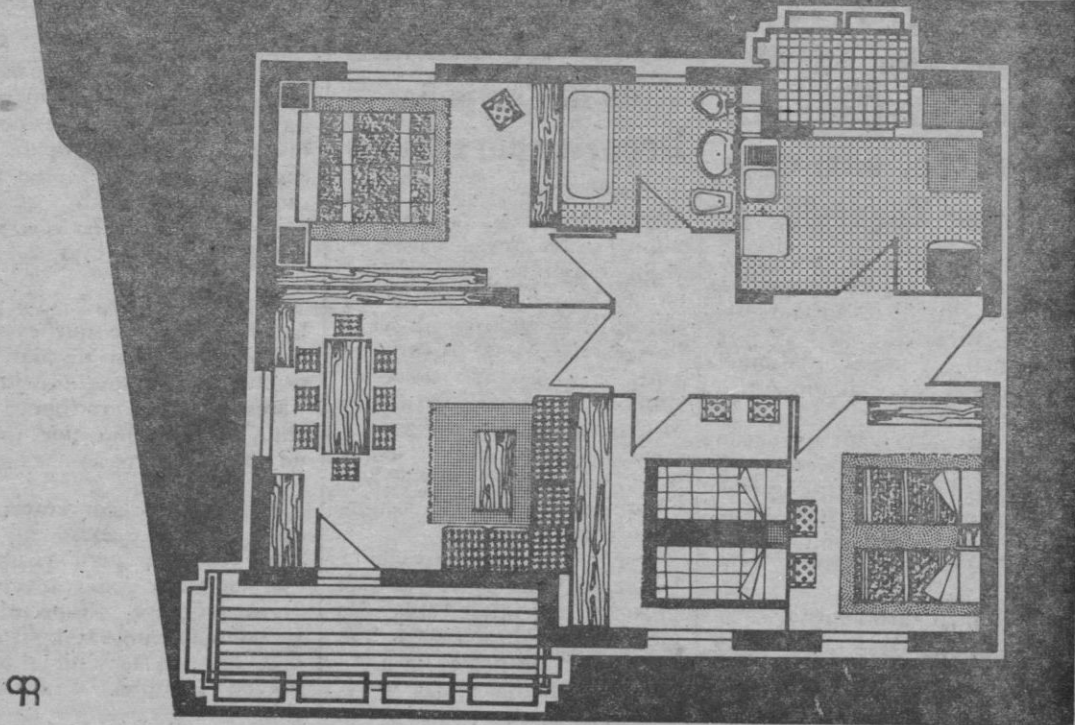
- Pisos totalmente exteriores, con 3-4 dormitorios.
- Salón-comedor, con parquet de roble.
- Cerámica en suelos de baño y cocina.
- Amplias terrazas.
- Calefacción y agua caliente central.
- Antena de TV, UHF y F.M.
- Portero automático.
- Jardines particulares.

Seguro que viene a su castillo mañana mismo. En Segovia, junto al Colegio Claret. Conjunto Residencial "LOS CASTILLOS"

es una promoción de
INMOBILIARIA Rigusa

INFORMACION Y VENTA:
San Francisco, 26. Telf. 41 22 94. Segovia.
Serrano, 164. Telf. 262 62 28. Madrid.

Cantidades avaladas según Ley 57/68, por Banco Atlántico y Compañía Española de Seguros de Crédito y Caucción.





Agricultura y Ganadería

FERIAS Y MERCADOS

Sigue el alza del ganado de cerda en el mercado de nuestra ciudad

Con bastante animación de personal, se celebró el mercado de ayer en nuestra ciudad. El tiempo excepcionalmente bueno que hizo contribuyó a esa animación. En cuanto a la marcha del mercado, el sector del ganado de cerda continuó en línea de alza, con más demanda que oferta. Si para el cerdo de fábrica se cotizaron en la semana pasada las 62-63 pesetas, ayer para este mismo ganado se alcanzaron las 64-65 pesetas kilo en vivo.

Por su parte, no se registraron cambios de importancia en el corro de los piensos. La cebada siguió sobre las 7-7,10 pesetas kilo, y el maíz, en torno a las 9,60 pts.

Debate sobre la legislación actual de mataderos y productos cárnicos

La existencia de los mataderos municipales, basada en su rentabilidad social

Con el fin de estudiar los puntos conflictivos existentes en la legislación actual de mataderos y productos cárnicos, se ha formado un equipo de trabajo cuyas reuniones se celebran en el Instituto de Estudios de la Administración Local, según ha informado la agencia Cifra.

El grupo de trabajo está integrado por dos abogados del Instituto de Estudios de la Administración Local, cuatro veterinarios municipales, representantes de Málaga, Madrid, Orense y Barcelona y un presidente coordinador.

Entre los puntos tratados se encuentran: estudiar el fundamento de la existencia y necesidades de los mataderos municipales, basada fundamentalmente en el concepto de rentabilidad económica de los mataderos municipales es subsidiaria de la rentabilidad social.

—Llegar a la calificación de los mataderos, en base a las instalaciones, medios de transporte y áreas de influencia. Con esta medida se prevé evitar la distribución de carnes clandestinas que no tienen suficientes garantías de control sanitario.

Aprobados los estatutos de la Unión de Empresarios

Por su parte, también la Junta General de la Unión Nacional de Empresarios de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos se ha reunido en Madrid esta semana, en la sede de la Organización Sindical Española, bajo la presidencia de su titular, Arturo López Franco.

En la sesión se aprobaron los estatutos que regirán la Unión a partir de ahora.

Tras un informe de las actividades de la Unión en el pasado año y su proyección en 1975, a cargo del señor Acosta, el presidente de la Agrupación de Jóvenes Agricultores leyó un comunicado solicitando la reincorporación de su Agrupación a la Unión de Empresarios, siendo éste el mismo caso de la Agrupación de familias campesinas.

Sometido a votación de la Junta general, se adoptó reafirmarlas y encuadrarlas dentro de las agrupaciones nacionales de intereses comunes de la producción agraria.

De los artículos propuestos

por la ponencia encargada de elaborar el texto de los estatutos, suscitaron especial interés, así como mayor número de intervenciones, los que hacen referencia a incompatibilidades de cargos provinciales o nacionales; composiciones de la Junta general de la Unión que se acordó esté integrada por un total de 320 miembros, de la Comisión permanente y del Comité ejecutivo.

IMPORTANTE EMPRESA

en el ramo de alimentación, precisa REPRESENTANTE para los pueblos lindantes a la Sierra de Guadarrama, zona comprendida entre Madrid y Segovia. Interesados llamar por teléfono al número 50-15-57 de ARANDA DE DUERO, Sr. Encabo. Se ruega abstenerse quien no tenga experiencia mínima de cinco años en ventas del ramo alimentación.

Lample Operé: No podemos permitir que todavía haya en el campo miles de trabajadores que no sepan lo que les puede ocurrir mañana

El Estado ha de preocuparse porque haya suficientes puestos de trabajo y tiene la obligación de pagar el seguro de paro

Se ha reunido en Madrid el pleno de la Junta General de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos de la Hermandad Nacional Sindical de Labradores y Ganaderos.

«La Seguridad Social debe llevar la justicia y la solidaridad entre los hombres —dijo don Jesús Lample—, y debe ser en los Convenios Colectivos donde precisamente se haga más patente esta solidaridad entre los hombres que trabajan.»

En lo que respecta al desarrollo de nuestro país, el señor Lample quiso dejar claras en este pleno las causas que han hecho que los trabajadores agrícolas se encuentren en inferioridad con respecto a los otros sectores. «No podemos permitir que todavía en nuestro país haya miles de trabajadores —dijo— que no sepan lo que les puede ocurrir mañana. Es el Estado el que ha de preocuparse porque haya suficientes puestos de trabajo, y en los casos de desempleo tiene la obligación de pagar un seguro.»

Siguió diciendo que una de las causas primordiales del paro existente en España está en que mientras otros países aprovecharon y buscaron sus riquezas naturales, en el nuestro se siguen importando miles de toneladas de productos que podríamos producir nosotros mismos, proporcionando así horas y horas de trabajo a gentes de otros países mientras en España tenemos miles de traba-

jadores parados. Y la cuestión está siendo agravada, pues en 1975 se ha reducido en un 50 por 100 la producción y estamos gastando miles de millones en importación de productos extranjeros, mientras en el sur de España, por ejemplo, los trabajadores del algodón están en paro. Y realmente ningún país se hace rico con un seguro de desempleo.

Para Central Lechera

Se precisa la maquinaria necesaria, también maquinaria para leche estéril, tanques de almacenamiento de 15.000 a 50.000 litros. Las casas interesadas pueden ofertar en el plazo de 12 días, a partir del día 3 del presente mes, a Cooperativa Provincial de Vacuno de Leche (COPROVALE), Segovia, calle Grabador Espinosa n.º 3, 1.º.

¡TRABAJADOR!

Se han convocado elecciones sindicales a nivel de empresa.

Urgentemente vas a ejercitar tu derecho y tu deber de votar.

Entérate en tu Sindicato de los detalles de esta convocatoria y, para defender tu bienestar y mejorar tu situación:

¡ PARTICIPA !

Organización Sindical - Segovia

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

con amplia gama de especialidades nacionales, extranjeras y antibióticos, precisa nombrar

REPRESENTANTE

para SEGOVIA

Imprescindible ser conocedor de la visita médica y estar bien relacionado con la clase médico-farmacéutica. Escribir con "curriculum vitae" a]

Apartado de Correos 667, de MADRID

TRABAJADOR:

demuestra tu sentido de la responsabilidad utilizando los medios de protección personal

Bancos y Seguros

Bilbao	960=
Ind. de Bilbao	—
Central	982=
Español de Crédito	647=
Hisp. Americano	647=
Santander	1.024+12
Unión y F. Español	610=

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	190=
Corp. Ind. Bancobao	197+2
Vibansa	370=
Gen. de Inversiones	385-8

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, dequesñas	127=
Hidroeléctrica Esp.	149,5+2,5
Iberduero	223,5+1,5
Unión Eléctrica	1130+1,5

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	167=
Astilleros Españoles	—
Cárcen Hispama	1111=
Duro - Felguera	1109=
Fasa-Renault	—
Femsa	216-2
Seat	1173-9

Químicas y Textiles

Cros	—
Esp. de Petróleos	329
Hidro-Nitro Esp.	—
Papelera Española	—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	467+7
Sniace	140,50+0,50
U. Explosivos R.T.	333+3
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	—
Dragados y Const.	696+1

Monopolios

Campsa	212-2
Tabacalera	393+1
Telefónica	238+4,50

Alimentación y Varias

Dervez, «El Águila»	182+2
Ebro, Azuc. y Alc.	723+2
Finanzauto	—
Finanz. y Servicios	—
Galerías Preciados	—

Registro civil

7 nacimientos y
4 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Raúl Galicia y González, hijo de Agustín y de Amparo; María Páz de Andrés y Plaza, de Fernando y María Paz; José Fernando Carte y Melgro, de José y María Angeles; Nuria Annibas y San Bruno, de Julio y Esperanza; Marta Alvarez y Santa Engracia, de Benito y Edelina; Alberto Miño y Gómez, de Martín Jacinto y María Lourdes; Joaquín Quiñones y Quintanilla, de José Joaquín y María Pinar.

Matrimonios: Julián San Isidro y de Frutos, con Clara Isabel San Cristóbal y Cubillo; Jesús Blanco y Virseda, de Juana Francisca Prieto y Rueda; Hilario Fernando Garrido y de Santos; María Antonia Pérez Villamil y Sanz; Lorenzo Eguía Lázaro, con Feisa Otaño y Otaegui.

¿muebles?

HERNANDO



II Semana Cultural

Cinematográfica de Segovia

Hoy se reanudan las sesiones de los Encuentros de Cine

Como ya informamos ayer, la sesión de ese día dentro del programa de los Encuentros de Cine quedó aplazada para el sábado, pero la Semana no perdió intensidad ya que ayer se proyectaron películas en sesión de tarde y de noche, representativas de la obra de dos de los más grandes realizadores del cine del momento: Bergman y Buñuel. Como dijo uno de los presentadores, esta jornada haría las delicias de los más enervorizados cinéfilos.

La película de la tarde, "The Touch", de Bergman, fue presentada por el escritor de cine barcelonés Luis Guarner, mientras que el film de Buñuel, "El fantasma de la libertad", era comentado por Félix Martialay, durante muchos años animador principal de la revista "Film Ideal" y que hoy hace la crítica de cine en "El Alcázar".

Las presentaciones de las películas han sido introducidas en esta Semana como respuesta a su intención de primar en todo caso los valores culturales presentes en el hecho cinematográfico, y en la realidad están resultando una aportación de gran interés, tanto en el aspecto de una mera información al público como para poner de relieve las características presentes en la estética particular de cada creador.

Programa de los Encuentros

Esta tarde, a las siete y media, en el salón de la Caja de Ahorros continuarán las sesiones de los Encuentros, con el estudio del tema "El tratamiento del Cine en la Prensa", en el que actuará como ponente el crítico y ensayista César Santos Fontenla. Mañana tendrá lugar la última de estas sesiones; en ella don José Manuel Fernández, de TVE, presentará su ponencia sobre el tratamiento del cine en la televisión.

Proyecciones

Esta noche, a las diez y media, se proyectará el film de Comencini "¡Dios mío, cómo he caído tan bajo!". Mañana sábado, sesión de clausura, con la proyección de la película de Bernardo Bertolucci, "El conformista".

«The Touch», de Ingmar Bergman

Productora, Cinematograph para A.B.C. Film. Director y productor, Ingmar Bergman. Cámara, Janne Soderman. Intérpretes principales: Elliot Gould, Bibi Anderson, Max von Sydow.

En esta película Bergman iniciaba una reflexión —quizás sería mejor decir que continuaba— que completaría de forma prácticamente exhaustiva en las seis horas de la serie televisiva "Escenas de un matrimonio". Lo que parece que desea Bergman es el poner en la platina de su microscopio a la persona humana, enfrentada a la alienación que eventualmente le puede venir de la misma institución matrimonial en cuanto institución, es decir, en cuanto instrumento cultural, jurídico o político a través del cual un sistema social determinado defiende su supervivencia. Lo que desea Bergman es que nos preguntemos qué va en primer lugar, si las personas o las instituciones.

El tema está planteado, está presente en la conciencia del hombre de hoy y Bergman también lo ha recogido y ha reflexionado sobre él.

La historia de esta película es muy simple: un matrimonio típico, ejemplar, acomodado, con dos hijos preciosos; un joven extranjero, la atracción que surge entre la esposa y el recién llegado; el enamoramiento, las visitas furtivas, las peleas cuando él desea que ella se libere de sus resabios burgueses, las reconciliaciones, la despedida llena de reproches y de violencia, cuando ella decide que se debe, por encima de todo, a su esposo y sus hijos.

Acertadamente se repartió a la entrada del cine una muy amplia y bien hecha sinopsis argumental del film, porque éste se presentaba hablado en inglés —es la primera película que Bergman realiza en este idioma y con un actor americano— y sin subtítulos. La

mayoría de los presentes no pudimos entender prácticamente el diálogo, pero es evidente que las cosas que se decían en él —y así lo hizo notar el presentador— no eran sustanciales (al contrario, por ejemplo, de lo que ocurre en "Escenas"), porque no hacían sino entretener unas situaciones y esto, las situaciones, era lo fundamental. Y más importante era todavía —lo verdaderamente importante— la puesta en escena de Bergman y la dirección de sus actores. Creo que esto, que estaba a la vista de todos, es lo que caracteriza a este film, lo que constituye su verdadero centro de interés. Bergman en este film ha reinventado la realidad. La cámara desaparece. Sus actores desaparecen por completo y dejan paso libre a los personajes. A través de un guiño enormemente rico en detalles, gestos y minúsculas acciones, se nos ofrece una recreación tan verdadera, tan humana, tan documental, que causa verdadero asombro. Si esto vale en general para los tres protagonistas, hay que afirmarlo sobre todo de Bibi Anderson. Se ha dicho —y también lo recogió el presentador José Luis Guarner— que la obra de Bergman es en realidad una colección de retratos de mujeres; esa galería de retratos, que después se enriquecería sobremanera con los de "Gritos y susurros" y "Escenas de un matrimonio", tiene aquí, en la Karin que nos sirve Bibi Anderson, un ejemplar inolvidable.

"The Touch", una película verdaderamente excepcional.

«El fantasma de la libertad», de Luis Buñuel

Nacionalidad, francesa. Productora, Serge Silberman para Greenwich Film Productions, París. Guión, Luis Buñuel y Jean Claude Carriere. Director, Luis Buñuel. Cámara, Edmond Richard. Intérpretes: Adriana Asti, Julien Bertheau, Jean Claude Brialy, Monica Vitti.

Aunque esta película está producida en Francia, Buñuel siempre habla de "El fantasma de la libertad", no de "Le fantome de la liberté", que es su título original. Ello revela no sólo el españolismo de su autor, que de ser ello posible haría todas sus películas en nuestra patria, sino la radical condición ibérica de esta película, como de todo su cine.

Es ya indiscutible que Buñuel está en la cima del panorama del cine contemporáneo y "El fantasma", que los asistentes a esta sesión de la Semana segoviana tuvimos el privilegio de ver, está también en la cima de su obra, no sólo por ser la última, sino probablemente por ser la de más acendrada calidad, la más buñueliana de todas sus películas, la cifra y resumen perfectamente coherente de todas ellas... hasta la próxima, es de esperar.

En "El fantasma", como bien dijo Martialay al presentar la película, el genial aragonés prosigue con su tema de siempre: el análisis crítico, o quizás mejor habría que decir irónico, de la burguesía, de sus formas de comportarse, sus manías, sus tics, sus tabúes. Buñuel, nacido en el seno de esa clase, ha dedicado prácticamente la mejor parte de su obra a comentar humorísticamente esta clase social, que es además la que imprime el sello y la dirección de la marcha a toda la sociedad. El antecedente más inmediato, pues, es la última película "El discreto encanto de la burguesía", pero Buñuel se ha mostrado aquí más audaz, más maginativo y fecundo, más creativo, más travieso y más divertido. A partir del "vivan las caenas", ese grito increíble que los sectores dominantes de la sociedad española consiguieron, y en cierta medida siguen consiguiendo que sea adoptado por el pueblo español, Buñuel engrana de manera verdaderamente magistral una serie de episodios, de anécdotas, divertidísimas y reveladoras. No en todas ellas opera el mismo mecanismo; unas veces se trata del "non sense", del absurdo; otras veces hay una apelación a lo onírico, lo surreal, siempre tan importante en la obra de Buñuel; en ocasiones, es la ironía y la sorna. Episodio tras episodio, el autor da la vuelta a las cosas, revela lo que hay "al otro lado del espejo": el infantilismo de la religión, la incoherencia de la justicia, las aberraciones de la sexualidad, los convencionalismos sociales: Félix Martialay al presentar el film anotó tres sugerencias importantes: la destrucción de la simetría (que es nuestro orden tradicional), la destrucción de la causalidad, entronizado el azar, y el reconocimiento del cambio de las leyes; de las costumbres, de todo el orden social.

A todo eso, "El fantasma de la libertad" suma una factura de excepcional calidad técnica, de modo que la riqueza de contenidos y sugerencias, está servida con una funcionalidad en los relatos y en su continuidad que está magistralmente conseguida.

R. B.



PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA
Primera cadena

- 11,45, Carta de ajuste.
- 12,00, Apertura y presentación.
- 12,01, ¡Fiesta!
- 14,25, Avance informativo.
- 14,30, Pulso de la fe.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Primera sesión.
- 18,00, El circo de TVE.
- 18,15, Dibujos animados.
- 18,30, Avance informativo.
- 18,35, Torneo.
- 19,30, Sorte de la Cruz Roja.
- 20,00, Informe semanal.
- 21,00, Baloncesto.
- 22,30, Directísimo.
- 24,00, Kojak.
- 00,55, Últimas noticias.
- 01,00, Reflexión.
- 01,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Hípica.
- 21,30, Noticias.
- 21,35, Crónica dos.
- 22,00, Ballet.
- 22,30, Auditorium.
- 24,00, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

- 7,45, Sintonía y saludo.
- 7,48, Lectura programas.
- 7,50, Despertar musical.
- 7,58, Matinal cadena SER.
- 9,00, Cosas de Segovia.
- 10,00, Su programa.
- 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER.
- 12,30, Vermut de melodías.
- 1,30, Información local.
- 1,55, Bolsa agrícola.
- 2,00, Boletín Biona.
- 2,05, Castillos

¿muebles?
HERNANDO

de Segovia. 2,10, A vendimiar.
2,20, Tribuna deportiva. 2,30,
Diario de Radio Nacional. 3,00,

Información local. 3,15, Peti-
ciones del oyente. 4,00, Los
cuarenta principales (Ser). 7,30,
Santo rosario. 8,00, Tiempo jo-
ven. 9,00, Los 40 principales
(SER). 9,30, Peticiones del
oyente. 9,45, Stop... pare y es-
cuche. 10,00, Diario de R. N.
10,30, Información local. 10,45,
Escenario. 12,00, Cierre.

SABADO 7 DE JUNIO

Farmacias de guardia

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Puente San Lorenzo, 5

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7,30, último día: INDIO BLACK, Yul Brynner. Mayores 18 años. Mañana 7,30: SEX O NO SEX, por Carmen Sevilla y José Sacristán.

SIRENAS: Hoy 7,30 y 10,15, estreno: SEX O NO SEX. Mañana, estreno: LOS TRAFICANTES, por Burt Reynolds. Mayores 18 años.

Nota de la empresa: La película que se proyecta hoy en el cine Cervantes a las siete y media, no tiene relación ninguna con la semana del cine.

Lea Vd.

EL ADELANTADO

Van 158 días de 1975; fal-
tan 207.

Sol: De 6,44 a 21,43.
Santoral: Santos Pablo, Cán-
dido, Venancio, ob.; Pedro,
pb.

Pensamiento: «Quien teme
con exceso el engaño no puede
ser magnánimo» (Amiel).

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 935.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,2.

Viento del SE.

Temperatura máxima: 28.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,7.

Viento del Sur.

Temperatura mínima: 16,4.

Temperatura a la una de la
tarde: 21,4.

Calificación moral

de las películas

- «Indio Black», (3) 100 m.
- «Sex o no sex», (3R) 95 m.
- «Los traficantes», (3) 98 m.

SECRETARIADO DIOCESANO DE CATEQUESIS

El Sr. Obispo invita a todas las personas que estén interesados en revitalizar su fé, a asistir al CURSO DE RENOVACION CONCILIAR que se celebrará (D.m.) en el Seminario Diocesano durante los días 9 al 14 del presente mes de junio.

Será dirigido por el P. Ramón Gómez Vázquez, del Movimiento «POR UN MUNDO MEJOR», y dará comienzo a partir de las ocho y media de la tarde. Informes: Teléfono 414963, de 6 a 9 de la tarde.

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 pta. Cada palabra más, 3,00.

PERDIDAS

CADENA y cruz de oro. Gra-
tificará. Teléfono 413391.

TRABAJO

SE necesita cocinero o pinche
adelantado. Razón, Hostal Cas-
sas. Ref: 3.383.

SE necesita señora para lim-
pieza en cocina y aprendiz de
cocina. Hogar Sindical. (Ref.
3.473).

NECESITAMOS empleada hog-
gar, segoviana, interna, para
Madrid, zona céntrica, matri-
monio con dos niñas de uno y
dos años. Dirigirse: Sres. de
Jacob, Azcona, 28. Teléfono
2454542.

NECESITO asistente mañanas,
ruego informes. Juan Bravo, 2,
principal.

NECESITO empleada hogar
fija, preferible mayor. Conde
Sepúlveda, 27 (razón, portería).

SE necesita asistente. Razón
Gestoría Martín Orejana.

SE precisa chófer de respon-
sabilidad con carnet de prime-
ra, para reparto. Razón: Lla-
mar al teléfono 412941. (3.504).

NECESITO empleada de hogar
fija o asistente. Teléf. 412985.

SE ofrece joven con bachiller
superior para cuidar niños.
Teléfono 414770.

GANE mucho dinero trabaja-
ndo en casa fácil actividad, am-
bos sexos, no dude compruebe-
lo escribiéndonos, información
totalmente gratuita. Promocio-
nes Zirconn, Vía Augusta, 105.
Tarragona.

SE necesita señora o señorita
de compañía para señora ma-
yor. Buen sueldo. Razón: Per-
fumería Cabrero.

NECESITO tractorista. Faci-
lito casa y luz. Finca a cinco
kilómetros de Valladolid. Es-
cribir a Finca Arroyo. Arroyo
de la Encomienda. Valladolid.

SE necesita pastor, con vivien-
da en el pueblo, sueldo a conve-
nir. Teléfono 2304974.

SE necesita tractorista compe-
tente, sueldo a convenir. Telé-
fono 2304974.

SE necesita aprendiz de mos-
trador o camarero. Bar-Res-
taurante «Maracaibo». Telé-
fono 414014 (Ref. 3.376).

EMPLEADA de hogar interna
para Segovia, gran sueldo. Te-
léfono 413001.

VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60
plazas. Roble, 22. teléfonos
412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz.
Aparatos de iluminación, elec-
trodomésticos. Juan Bravo, 23.

NOVIOS. su viaje a Mallorca,
Canarias Sierramar, Patiño,
Ladreda, 11, 411447, 411996.

ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier
curso, traducción, examen en-
rolenguas. Ladreda, 18.

INGLES General Básica, euro-
lenguas.

ALQUILERES

ALQUILO casa temporada ve-
rano en Anaya. Razón, telé-
fono 414778.

SE necesita piso céntrico en
alquiler. Teléfono 422677.

ALQUILO piso amueblado de
lujo. Teléfono 412438.

SE alquila piso con calefacción
y local comercial. Tel. 422106.

ALQUILO local, llamar al telé-
fono 420436. Valeriano Her-
guedas.

NECESITAMOS cuatro pisos
céntricos amueblados y desha-
bitados para julio. Teléfono
415197, de 10-11 mañanas, Se-
govia. Escribir a File, Monte-
sa, 39, 3.º Madrid-6. Teléfono
4012708.

ALQUILO piso, Razón José
Zorrilla número 20 (Comesti-
bles).

SE alquilan apartamentos en
Tabernes de Valdiguna. Razón,
teléfono 415059.

ALQUILO piso, Conde Sepúl-
veda, 24, segundo A.

SE alquila piso en La Albuera
con calefacción. Teléf. 420439.

VENTAS

SEAT 600-D. Canalejas, 2,
Bajo derecha.

VENDO alfalfa en cantidad
empacada, en la misma par-
cela. Finca Parral de Pirón.

850 impecable, pocos kilóme-
tros; facilidades. Tel. 420473.

VENDO paja de trillo. Ilde-
fonso Bernabé, Escarabajosa de
Cabezas.

VENDO 400 paquetes paja de
cebada. Leoncio Herranz, Pi-
nilla Ambroz.

VENDO aventadora buen uso.
Jesús de Lucas, Cabezueta.

CAFETERA automática marca
Gaggia de dos portas y molin-
illo de la misma marca semi-
nuevos. Abades teléfono 23 y
Madrid 4639663.

MOTO para carnet de tercera
a prueba. Razón, Anselmo Gar-
cía, calle Sepúlveda, número 2,
segundo. San Lorenzo.

VENDO piso ascensor, calefa-
ción y parquet. Teléf. 422096.

VENDO piso en Alicante, ex-
terior, tres dormitorios a cien
metros de la plaza de toros.
Razón, teléfono 420733.

GANADOS

SE venden 30 cerdos de des-
tete y diez chotos de veinte
días. Bar España, Segovia.

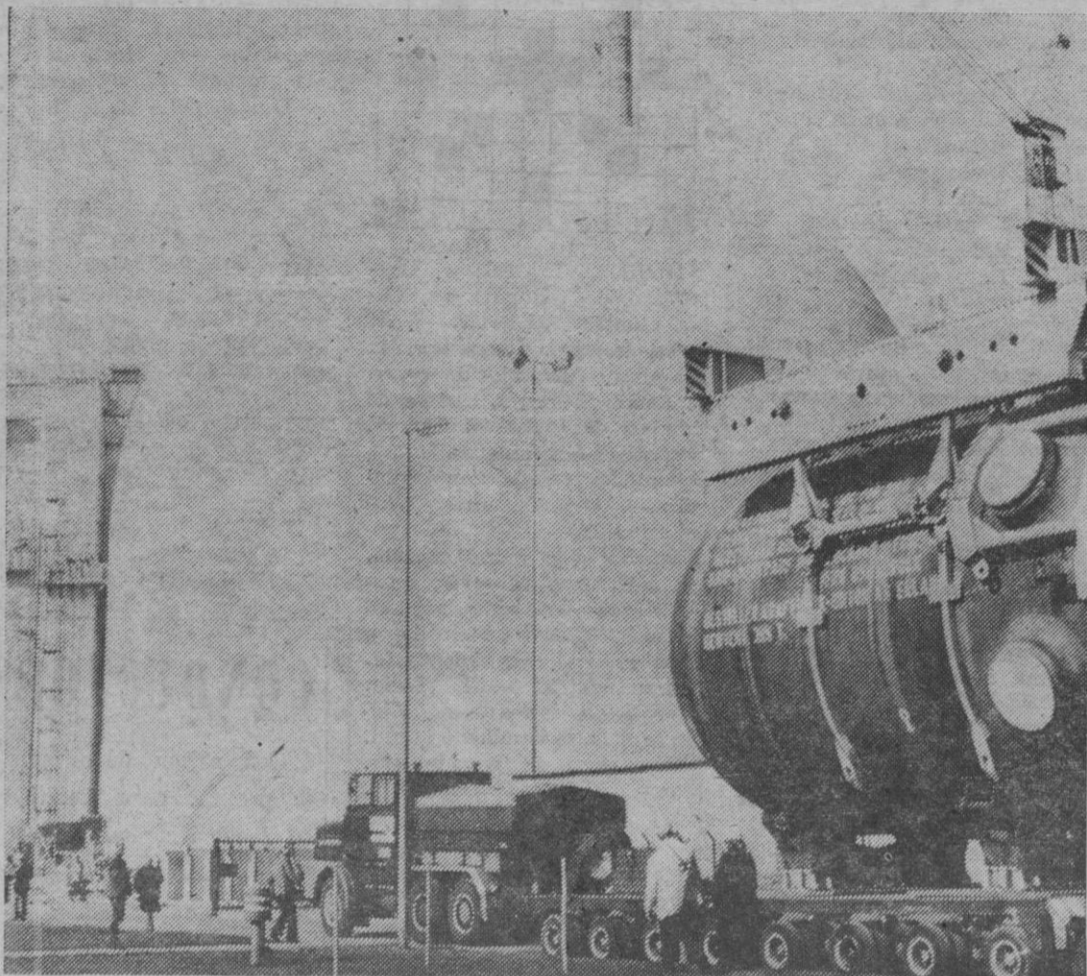
VENDO todo el ganado por no
poderlo atender, vacas suizas
cubiertas, dos abocadas las de-
más en diferentes fechas, cho-
tas y chotos desde tres meses
hasta año. Isaac de Frutos,
Sepúlveda.

VENDO suiza abocada del
primero. Gregorio Polo, Ve-
ganzones.

ULTIMA PAGINA

ENERGIA NUCLEAR

La mayor central atómica del mundo



Darmstadt.—La mayor central nuclear del mundo está emplazada en la localidad de Biblis, cerca de Darmstadt (República Federal de Alemania). Recientemente entró en funcionamiento.

En la fotografía (primer plano, a la derecha), aparece el segundo bloque del reactor de la parte inferior del depósito

instalación. Pesa 395 toneladas (el depósito entero pesa 525 toneladas), mide 13,25 metros de longitud y su diámetro es de 5,78 metros. El espesor de la pared es de 24,3 centímetros.

Los dispositivos de seguridad de los reactores nucleares existentes en la República Federal de Alemania, así como las normas de seguridad vigentes en este sector, figuran a la cabeza del mundo, hasta el punto que los reactores, que están en servicio en algunos países no podrían funcionar en la República Federal, por no satisfacer los requisitos correspondientes. A pesar de ello, en los últimos tiempos ha habido manifestaciones de protesta contra la vecindad de los reactores nucleares, por parte de los habitantes de la zona en cuestión. Esto se debe en parte a falta de información general sobre las normas de seguridad, riesgos y utilidad de las plantas nucleares. De ahí que las autoridades alemanas competentes proyecten incrementar en el futuro las campañas de información destinadas a tranquilizar a la población.—(Foto DaD).

EN USA

NUEVA ERA PARA LAS MUJERES, ANUNCIA GERALD FORD

Washington, 5.— El presidente norteamericano, Gerald Ford, ha dicho hoy a su hija Susan y a sus compañeras de graduación que habían entrado «en una nueva era para las mujeres en Estados Unidos». El presidente instó a la ratificación de la enmienda de igualdad de derechos.

«Espero que antes de la celebración del segundo centenario la enmienda de la igualdad de derechos formará parte de la constitución de Estados Unidos, agregó Ford.

Susan, de 17 años de edad, es una de las 74 graduadas del colegio privado de muchachas de Holton-Arms.

«Ustedes disponen de una serie de posibilidades que, hasta hace poco, estaban cerradas», agregó el presidente.

«Muchas de vosotras —continuó diciendo Ford— podréis asistir a las clases universitarias, que antes estaban reservadas a los hombres, otras elegireis carreras a las que anteriormente no tenían acceso las mujeres. Otras sereis pioneras en campos abiertos por la tecnología.—Efe.

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Matesa. Recurso ante el Supremo

Madrid, 6.—El abogado del Estado y los procuradores de los respectivos condenados, han presentado escritos ante la Sección Séptima de la Audiencia Provincial de Madrid, que juzgó el asunto "Matesa", anunciando la interposición de recurso ante el Supremo contra la sentencia de la referida Sección.

Son los escritos de los defensores José María Gil Robles, Antonio Ferrer Sama, Diego Mosquete, Felipe Ruiz de Velasco, Fausto Vicente Gella, Leopoldo Torres Boursault, y José Antonio García-Trevijano y Fos.—Cifra.

SUCESOS

Policía armado muerto en tiroteo con atacadores en Barcelona

Barcelona, 6.—Un cabo de la Policía Armada ha resultado muerto en un tiroteo mantenido esta mañana con un grupo de atacadores, cuando éstos emprendían la huida después de haber cometido un robo a mano armada.

El hecho se produjo hacia las diez y media de la mañana, en la sucursal del Banco de Santander de la calle de Caspe, 70, donde penetraron seis o siete individuos que, armados de pistolas, obligaron al cajero a que les entregase el dinero de la caja.

Mientras llenaban de billetes varias bolsas que llevaban preparadas, un empleado pudo hacer sonar la señal de alarma, e inmediatamente desde la Jefatura de Policía se dio aviso a los coches de radio-patrulla para que acudiesen rápidamente al citado lugar.

El primero de ellos, cuya dotación iba al mando del cabo don Ovidio Díaz López, llegó a la puerta del Banco en el momento en que los atacadores abandonaban el local. Al darles el alto, los fugitivos dispararon contra la fuerza pública, entablándose un tiroteo en el que resultó gravísimamente herido el citado cabo, señor Díaz López, el cual falleció instantes después cuando era conducido al Instituto Quirúrgico de urgencia.—Cifra.

EXTRANJERO

Comienza el cómputo de votos del referéndum inglés

Londres, 6.—Con un resultado pronosticado de antemano en favor del "sí", ha comenzado esta mañana el recuento de votos del referéndum británico sobre la permanencia del país en el Mercado Común.

Han acudido a votar según los datos facilitados alrededor de un sesenta y siete por ciento del total de votantes; más de cuarenta millones de británicos.

La afluencia favorece a los partidarios del "sí", que ganarán a sus contrarios por un 36,6 por 100 de diferencia, según los cálculos hechos por la televisión independiente poco después del cierre de las urnas.

Tal resultado supone que un 68,3 por 100 del electorado ha votado afirmativamente, y un 31,7 negativamente. Un centro de opinión ha hecho la encuesta que arrojó estas cifras entre diez mil personas a lo largo de todo el país.—Efe.

BERLIN

Retirada del mercado una vacuna contra la tuberculosis

Produce inflamaciones de glándulas

Bonn, 6.—Una firma farmacéutica de Berlín Occidental ha retirado su vacuna anti-tuberculosa del mercado, tras producirse 120 casos de inflamación de glándulas en niños vacunados con ella, informa el Ministerio de Sanidad.

Las autoridades locales ya habían recibido instrucciones para suspender el uso de la denominada vacuna «BCG», antes de que la firma de Behring retirase el producto. La suspensión afecta solamente a la vacuna «BCG» producida por Behring, y otras firmas que producen una vacuna similar no están implicadas.—Efe.